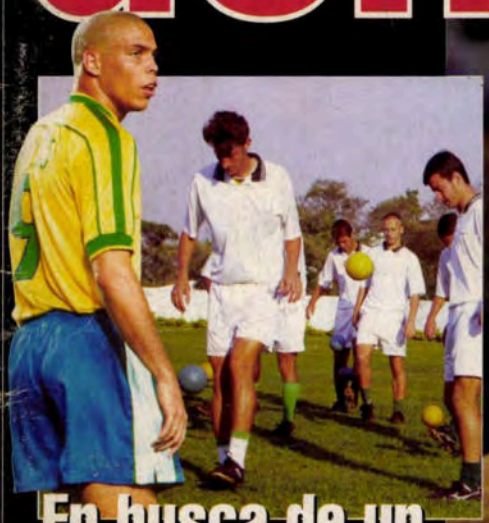
DEL 5 AL 11 DE NOVIEMBRE
DE 2001 • AÑO XXVII
Nº 1360 • 350 PESETAS • 2,10 €

www.donbalon.es

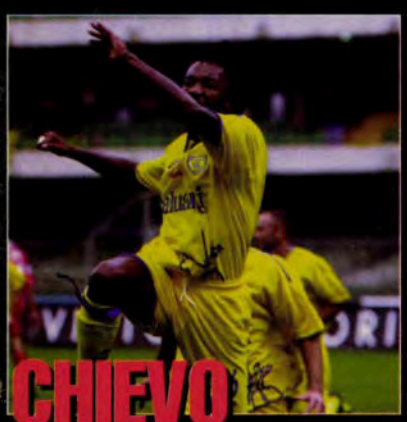
don balon



En busca de un nuevo Ronaldo

COLOCCINI jugador del mes

ESPECIAL 80 PÁGINAS
SUPLEMENTO SEGUNDA B



CHIEVO El submarino italiano

Clásico blanco

A fondo Toni Jiménez • El entrenador y sus favoritos • Elber

ALEMANIA 12 DM / AUSTRIA 70 ATS
BELGICA 190 FB / FRANCIA 35 FF / SUECIA 49 SEK
PORTUGAL Cont. 470 Esc / LUXEMBURGO 170 FLUX
ITALIA 5000 L / GRECIA 1.400 GRD / UK 2,95£

01360
8 414090 100458

R. MADRID 2-0 BARCELONA

En el cómputo global del partido, la mayo

Superioridad

…r puntería madridista justificó su ventaja en el marcador

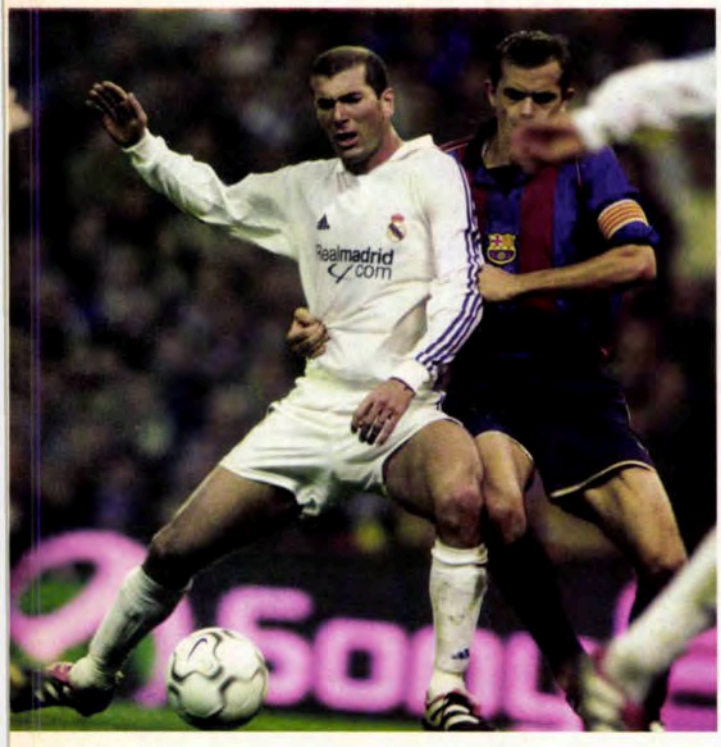
…d blanca

El Madrid se llevó los tres puntos del clásico con merecimiento. Estuvo certero de cara a portería, algo que no supo hacer su rival. De poco le sirvió al Barcelona dominar la posesión del esférico durante la primera mitad. No supo sacar partido de la misma, y tras el descanso su juego bajó muchos enteros. Figo certificó la victoria blanca ante su ex equipo en una brillante acción de ataque.

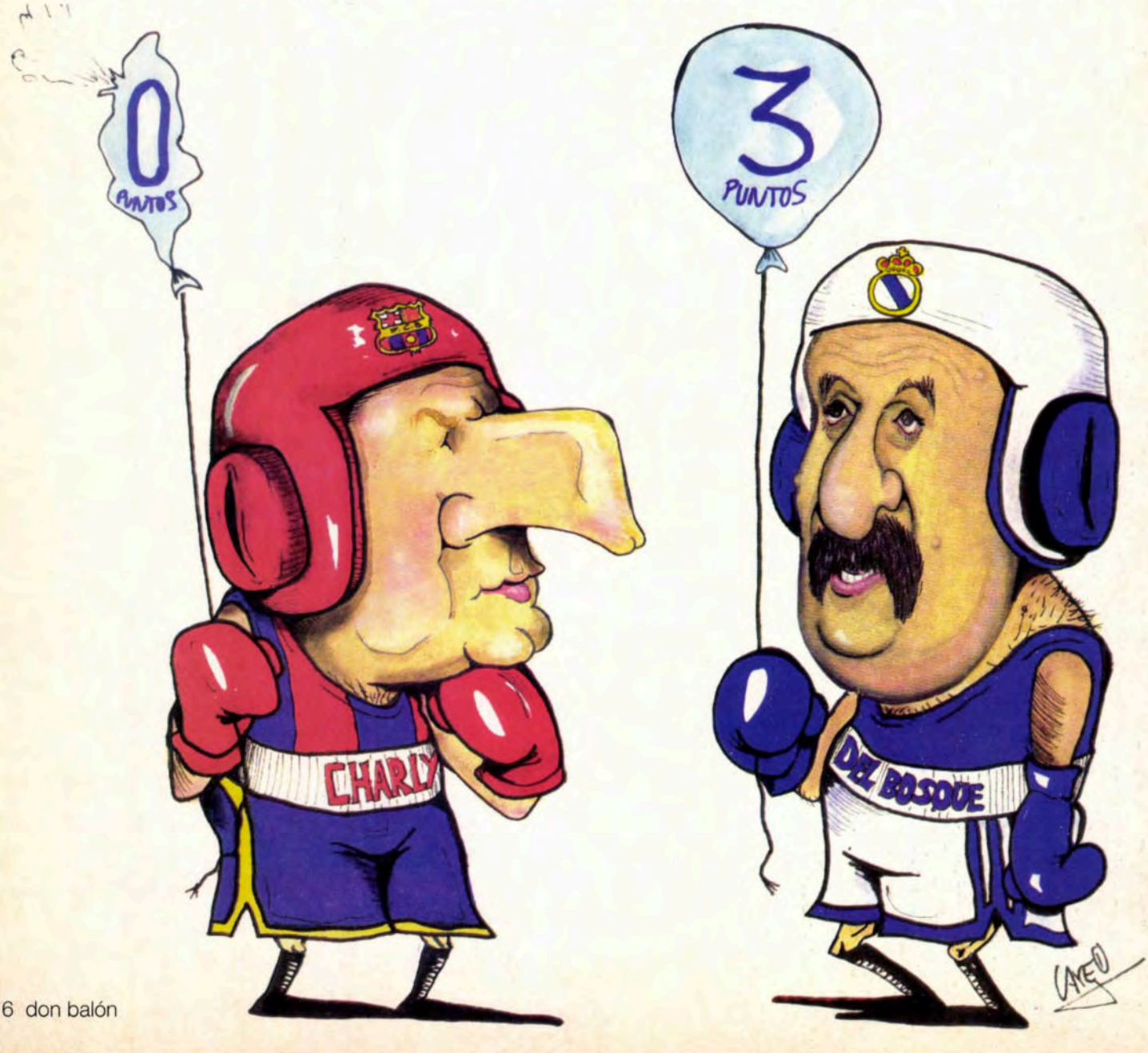
Equipo Don Balón
Fotos: Nuria Launes y Carlos Barajas

El espectáculo en la grada y en los aledaños

del Bernabéu no tuvo nada que envidiar al vivido en el césped



Zidane dejó patente su calidad en algunas jugadas. La defensa azulgrana, con un Cocu como improvisado capitán y zaguero, tuvo que emplearse a fondo para pararlo. Puyol, igual que sus compañeros, lamentó la derrota tras el pitido final.



MICRÓFONO EN MANO

Miguel Pardeza

"Hacía tiempo que no veía un Madrid-Barça tan flojo"

"Hasta el minuto 20 el Barcelona lo había hecho bien, aunque tampoco llegaba con claridad. Sin embargo, después el equipo azulgrana no ha existido. Figo insistía en intentar encarar pero no estaba físicamente para esto y sólo hacía que desgastarse. Hierro y Pavón no han tenido problemas ante la falta de contundencia de sus rivales en ataque. El Barcelona jugó con tres centrocampistas muy pegados. Ni Gabri ni Cocu han aprovechado las bandas, pues estaban muy cerca de Xavi. Estos partidos prometen más de lo que dan. Hacía tiempo que no veía un Madrid-Barça tan flojo".

(En Onda Cero)

Julio Salinas

"Ojalá hubiera estado lesionado Raúl en vez de Roberto Carlos"

"El Madrid ha ganado mucho con el cambio de McManaman al centro del campo. En la primera parte, si alguien ha jugado bien ha sido el Barcelona. Rivaldo ha demostrado ser bastante individualista, pues cuando baja al centro del campo tiene que dar el balón antes. Me gustaría destacar el gran trabajo de Overmars. Por lo que al Madrid se refiere, Raúl siempre fastidia al Barça. Ojalá hubiera estado lesionado él en vez de Roberto Carlos. Saviola tendría que haber jugado la segunda parte entera en vez de Kluivert. Ha sido un partido para currantes".

(En RNE)

ASTROS

Figo celebró su 29 aniversario marcando un gol al Barcelona. **"Esta temporada le va a resultar prometedora"** anunciaron los astros en asuntos de amor al Escorpio Figo. Aconsejado por los signos, la pasión se desató en el delantero: **"No te cortes con nadie y lanzate por lo que crees que te pertenece"**. Figo, más blanco que nunca, se vengó de los azulgrana.

El partido fue un choque de machos cabríos. Sin ser Tauros ni Capricornios, Hierro y Rivaldo se dieron cabezazos en un momento del partido para dirimir una diferencia de criterios. No llegaron a mayores. Tampoco Kluivert ni Saviola. Testarazo providencial fue el de Morientes. **"Escalará posiciones"**, les decían a los Aries, **"aunque necesita mucho espacio vital e independencia"**.

Virgo es Puentes Leira. No la lió por su madre, pero no gustó a nadie. Con Saturno y Plutón desafiándole, las cosas se le pusieron problemáticas y a pesar de los esfuerzos que realizó el colegiado, **"la imagen pública que da es pobre"**, sentenciaron los astrólogos.

Un castigo para el Barça es el Cáncer Raúl, **"hay gente que se raja en el equipo, pero tú gozas de privilegios y suerte profesional"**, pronósticaron. McMananam tuvo los dioses de su parte. Salud: **"En plena forma"** y en trabajo: **"Interesantes coyunturas a las que sabrá sacar partido. Gran aplomo y prestigio"**, concluyeron los horóscopos.

La geomancia señaló sin dubitar a Figo como triunfador. Le auguró un baño de multitudes y mimos por parte de sus compañeros de trabajo.

Anthony Houses

AÑO XXVII
Editorial DON BALON, S. A.

DIRECTOR EN FUNCIONES:
Toni Casals
DIRECTOR DE ARTE:
Gregorio Franco
REDACTOR JEFE:
Juan Carlos Casas (Madrid)
FOTOGRAFOS:
Carlos Mira y Nuria Launes
REDACTORES Y COLABORADORES:
Xavier Ensenyat, Rafa Jiménez, José Devesa, Pedro Riaño, José Emilio Santamaría, Andrea Balducci, José Arteaga y Anna Bazsonyi
COORDINADOR INTERNACIONAL:
Luis Bagüeste
COMPAGINACION:
David Cazcarra
DOCUMENTACIÓN:
Germán Rodríguez

CORRESPONSALES EN ESPAÑA:
Pepe García (Alicante), Eduardo Castañeda (Bilbao), José Palacio (Oviedo), Roberto Urraca (Logroño), Matías Adrover (Mallorca), Sebastián Lorca (Murcia), Patxi Barragán (Pamplona), Rafael Ferrer y Juan Corral (San Sebastián), Eduardo del Río (Santander), Jesús Gómez (Sevilla), Luis Alonso (Sonia), Joaquín Mesa (Tenerife), Rafa Monzón (Valencia), Fernando Pastor (Valladolid), Eduardo Pérez Lago (Vigo), Miguel Urbano (Menorca) , Pedro Bosqued (Zaragoza), José Miguel Muñoz (Jerez), Manuel Podio (Albacete), Manuel G. Solano (La Coruña), José R. Rodríguez (Gijón), Josep Felis (Lleida), Jorge Moreta (Salamanca), Miguel Angel Fernández Escalada (Mérida) Carlos G. Artiles (Las Palmas) José Luis López (Burgos), Nuria Zaldibar (Vitoria) y Eloi Martínez (Villarreal).
CORRESPONSALES EN EL EXTRANJERO:
DON BALON (Chile), DON BALON (Perú), Marco Zunino (Italia), Kamen Totev (Bulgaria), Josef Volanik (Chequia), Sreten Pantelic (Yugoslavia), Manos Starampoulos (Grecia), Domenico Aquilina (Malta), Francisco San José (México) , Stellan Danielson (Suecia), Sean Creedon (Irlanda), Razvan Toma (Rumania), Edgar Schütz (Austria) Juanjo García (Alemania), Joao Camilo (Portugal), Zbigniew Kumidor (Polonia), Paulo Vinicius (Brasil), Margus Luyk (Estonia), Carlos Salgado y Walter Pérez (Argentina), Selcuk Manav (Turquía) Marcelo Tarde (Uruguay), Antonio Carló (Gran Bretaña), Daniel Devos (Bélgica), Yuri Orlov (Bielorrusia), Daniel Bracun (Croacia), George Koyias (Chipre), Juha Tamminen (Finlandia), Peter Wemelink (Holanda), Tibor Bazsonyi (Hungría), Tomer Ganor (Israel), Valery Karpoushkin (Letonia), Miron Goihman (Moldavia), Andreas Werz (Suiza), Igor Linnik (Ucrania), Takaichi Itaya (Japón), Juan Domingo Chacoff (Estados Unidos) y Cristian Echeverría (Guatemala).
DIRECCION COMERCIAL
José María Castellví
EXCLUSIVA PUBLICIDAD
BARCELONA:
Aribau, 169, 5º 1ª, 08036 Barcelona.
Tel. 93 200 76 99
Fax: 93 241 21 43
MADRID: Enrique Aguado
Cantarranas, 12 1º D 28400
Collado Villalba Madrid
Teléf. 91 851 86 57
REDACCION Y ADMINISTRACION
Avda. Diagonal, 435, 1º 2ª,08036 Barcelona.
Teléf: 93 209 20 00 / 93 209 26 09
Fax: 93 241 23 58
Teléf: 902 100 776 (Precio de llamada local desde toda España)
SUSCRIPCIONES:
Mª Teresa Santanach. Tel.: 902 100 776
Impresión:
ROTOPRINT Tel.: 91 675 07 24
28850 TORREJON DE ARDOZ (Madrid)
Distribución:
COEDIS, S. A.Teléf.: 93 680 03 60
MOLINS DE REI (Barcelona)
Precio: 350 Pesetas. 2.10 Euros.
Canarias, incluida sobretasa aérea en el precio
Depósito legal: B. 38752-1975.
ISSN: 1137-8247 COPYRIGHT
Control difusión:

Importador y Distribuidor en México
Pernas y Cia. Editores y Distribuidores, S.A. de C.V.
Poniente 134 No. 650,
Col. Ind. Vallejo, 02300, México, D.F.
Telf. 5587-4455 Fax. 5368-5025
Email: pernascia@infosel.net.mx

DON BALON es miembro de la asociación de revistas deportivas europeas (ESM) junto con: Kicker (Alemania), A Bola (Portugal), Voetbal Internacional (Holanda), Sport (Suiza), World Soccer (Inglaterra), Foot (Belgica) y Gazzetta dello Sport (Italia).

ESM EUROPEAN SPORTS MAGAZINES

AEPP Miembro de: Asociación Española de Editoriales de Publicaciones Periódicas

www.donbalon.es
E-mail lectores:
info@donbalon.org
E-mail fotografía:
foto@donbalon.org
E-mail suscripciones:
suscripciones@donbalon.org

EDITORIAL

El 'nueve' de España

"Yo soy el Diego... Tristán". El atacante del Deportivo ha reivindicado su figura con goles, la mejor forma que tiene un delantero para llamar la atención sobre el terreno de juego de los aficionados y de los medios de comunicación.

La racha goleadora del ariete andaluz es impresionante y en su repertorio figuran todo tipo de suertes: potente disparo, habilidad, oportunismo, de penalty... una ensalada que se adereza con la dosis de sangre fría necesaria para convertirse en los metros finales en un jugador mortífero.

Sevillano de La Algaba, Diego Tristán fichó por el Betis con 18 años y no pasó del filial verdiblanco porque se negó a firmar un contrato excesivamente descompensado entre la cláusula de rescisión y sus emolumentos. Emigró al Mallorca, donde tras una temporada en el equipo B debutó en Primera. Fue el 12 septiembre de 1999 ante el Numancia (3-0). Estreno y gol. Un excelente augurio para el futuro del delantero. Esa temporada le sirvió para mostrar sus cualidades, mezcla de Butragueño, Ronaldo, Kiko y Hugo Sánchez, dijeron. El Madrid se interesó, pero cuestiones extradeportivas frustaron el fichaje. Los mentideros blancos atribuyen a Florentino Pérez y Diego Tristán la siguiente conversación: "Aseguran que le gusta salir de noche... -Presidente, usted que quiere ¿un delantero o una monja?". Fin de la charla. El Deportivo pescó en río revuelto y se hizo con los servicios del futbolista.

Diego Tristán es el atacante español más en forma. La temporada pasada fue el cuarto goleador de la Liga con 19 tantos y en la actual se ha instalado de nuevo arriba en la tabla de artilleros. Su bautismo de fuego con la selección fue en junio de 2001. Partido clasificatorio para el Mundial frente a Bosnia (4-1). Debut y como es costumbre, gol.

Diego Tristán es, hoy por hoy, el delantero español que marca la diferencias. Sus actuaciones han clarificado el habitual debate sobre quien debe de ser el ariete de la selección

En el debate habitual sobre quien debe ser el nueve de España se han despejado las dudas. Diego Tristán tiene que acompañar a Raúl en el ataque nacional. Con su racha imparable nos puede meter en las semifinales de la cita de Japón y Corea, apuntan los más optimistas. Cierto es, de todas formas, que la progresión de este delantero de 25 años no tiene fin. Hoy por hoy, España cuenta ya con el atacante que puede marcar las diferencias a nivel de clubs y de selección.

SUMARIO

MADRID-BARCELONA 2
EN CORTO 10
TEMA DE LA SEMANA
En busca de un nuevo Ronaldo 16
A FONDO
Toni Jiménez 22
INFORME
Si tú me dices ven... 26
ENTREVISTA
Luccin 30
ESPECIAL RANKING I
DB POR EL MUNDO 34
A TODO CRACK
Milan Baros 38
INFORME INTERNACIONAL
Chievo 40
INFORME INTERNACIONAL
Repesca Mundial 44
ENTREVISTA INTERNACIONAL
Elber 48
CHAMPIONS LEAGUE 50
UEFA CUP 55
PRENSA, RADIO Y TV 58
EUROPA EN JUEGO 60
JORNADA DE LIGA (11ª) 61

SECCIONES
OPINIÓN 14
CARTAS AL DIRECTOR 32
EL AREA DE RIAÑO 33
MERCADILLO 46
FUERA DE JUEGO 56

ESPECIAL ITALIA

S.S. LAZIO

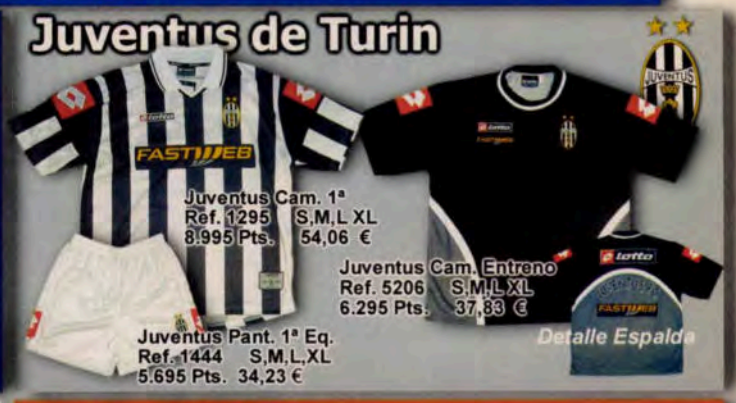
Lazio Cam. 1ª 01-02
Ref. 5129 S,M,L,XL
PVP: 10.995 Ptas 66,08 €

Lazio Cam. 2ª 01-02
Ref. 5269 M,L
PVP: 10.995 Ptas 66,08 €

Lazio Cam. Ch. League 01-02
Ref. 5269 M,L
PVP: 10.995 Ptas 66,08 €

DIRECTAMENTE DESDE ROMA PARA FUTBOL TOTAL* *Unidades limitadas

Juventus de Turin



Juventus Cam. 1ª
Ref. 1295 S,M,L XL
8.995 Pts. 54,06 €

Juventus Cam. Entreno
Ref. 5206 S,M,L XL
6.295 Pts. 37,83 €

Juventus Pant. 1ª Eq.
Ref. 1444 S,M,L,XL
5.695 Pts. 34,23 €

Detalle Espalda

A.C. MILAN

A.C. Milan Cam. 1ª
Ref. 5072 S,M,L,XL
8.995 Pts. 54,06 €

A.C. Milan Cam. 2ª
Ref. 5028 S,M,L,XL
8.995 Pts. 54,06 €

A.C. Milan Cam. 3ª
Ref. 5153 S,M,L,XL
9.995 Pts. 60,07 €

A.S. ROMA

Roma Cam. 1ª m/c
Ref. 5285 S,M,L XL
9.995 Pts. 60,07 €

Roma Cam. 2ª
Ref. 5185 S,M,L XL
9.995 Pts. 60,07 €

INTER DE MILAN

Inter Cam.1ª
Ref. 5122 S,M,L,XL
9.995 Pts. 60,07 €

Inter Chandal.
Ref. 1143 S,M,L,XL
17.495 Pts. 105,15 €

Inter Cam.3ª
Ref. 5205 S,M,L,XL
9.995 Pts. 60,07 €

Inter Pant.3ª
Ref. 5206 S,M,L,XL
4.995 Pts. 30,02 €

BRESCIA

CONSIGUE YA LA CAMISETA DE GUARDIOLA

Brescia Cam. 1ª
Ref. 5300 S,M,L,XL
9.995 Pts. 60,07 €

FUTBOL TOTAL te ofrece la posibilidad de disponer de la nueva camiseta de Pep Guardiola

¡¡NO ESPERES A QUE SE AGOTE*!!

* UNIDADES LIMITADAS
LOS PEDIDOS SE ATENDERAN POR RIGUROSO ORDEN DE RECEPCIÓN

SELECCION NACIONAL

Italia Cam. 1ª Equ.
Ref. 1091 S,M,L,XL
9.995 Pts. 60,07 €

Italia Cam. 2ª Equ.
Ref. 1092 S,M,L,XL
9.995 Pts. 60,07 €

MALDINI 3

TUS CAMISETAS CON NOMBRE Y NUMERO OFICIAL POR SOLO 1.950 PTAS MAS

LO MEJOR DEL FUTBOL MUNDIAL SIN MOVERTE DE CASA

FUTBOL TOTAL Desde 1995

www.futboltotal.com

Pedidos por FAX: (+34) 9682 865 36

Visita nuestras tiendas:

Pza. San Pedro, 4 Murcia
Estación de Trenes Chamartín Madrid
c/ Eloy Gonzalo, 7 Madrid
c/ O´Donnell, 53 Madrid

PEDIDOS POR CORREO: Rellena el cupón y envíalo a:

FUTBOL TOTAL
Apdo.Correos 4001
30080 MU.

PEDIDOS POR TELEFONO:

902 442 433

Internacional: +34 9682 811 06

Lunes a Viernes:de 10:00 a 20:30/Sábados:de 10:00 a 15:00

NOMBRE _____
CALLE _____
C.POSTAL _____ POBLACION _____
PROVINCIA _____ TELEFONO _____ (Dato obligatorio)

PAGO CONTRA REEMBOLSO ☐
PAGO TARJETA CREDITO ☐
Nº TARJETA
FECHA CADUCIDAD
FIRMA (ADULTO)

NOTA: PARA PAISES NO COMUNITARIOS ES OBLIGATORIO EL PAGO CON TARJETA.

UDS.	REF.	ARTICULO	TALLA	Nº	NOMBRE	PRECIO	IMPRESION	TOTAL
1	5300	BRESCIA CAMISETA 1ª EJEMPLO	XL	28	GUARDIOLA	9.995	1.950	11.945

enviar a:
FUTBOL TOTAL
Apdo. 4001
30080 MU.

EUROPA 3.490 Ptas. Correo Certificado
RESTO DEL MUNDO DHL Consultar Precio
NORMAL ESPAÑA 950 Ptas. Correo Certificado. 7/15 días*
URGENTE 1.490 Ptas. Postal Expres. 2/7 días*
* Plazos de entrega en base a disponibilidad de los artículos solicitados.

GASTOS DE ENVIO
TOTAL PESETAS

ESTO PASA

Un grupo de emisarios del **Athletic** viajó a Sudamérica para investigar otros modelos de cantera y ampliar el área de mercado en cuanto a márketing.

El canterano **Carmelo** ha confesado que, tras brillar con la selección Sub-19, sólo piensa en triunfar en la **UD Las Palmas**.

Musampa.

Musampa, ese interior zurdo que las pasadas temporadas no era válido para **Peiró**, está realizando un gran inicio de temporada, hasta el punto que desde Italia han llegado rumores a Málaga de que el jugador es seguido por el **Lazio**.

El **Elche** tiene nuevo presidente, ya que el Consejo de Administración del club decidió por mayoría que **Amador Poveda Martínez**, un industrial de 54 años, pase a ocupar la presidencia ilicitana.

La plantilla del **Tenerife** busca a la persona que desde dentro filtra noticias a la prensa. **Marioni** le ha calificado de "rata y topo", mientras que **Lussenhoff** afirma que hay que "apartar al chivato del grupo".

El éxito de la cantera madridista ha llevado la felicidad a otro club, el **Gandía**, ya que recibirá 5 millones de pesetas por el éxito de **Raúl Bravo**, que se formó en sus divisiones inferiores y al jugar cinco partidos oficiales con el primer equipo del **Real** estaba estipulado el pago de esa cantidad.

R. Bravo.

El presidente **Lopera** se presentó de madrugada y por sorpresa en el chalet del centrocampista **Benjamín** y *reventó* una fiesta privada en la que participaban 15 jugadores de la plantilla bética.

El Comité de Apelación rechazó el recurso presentado por el **Valencia** y ratificó el triunfo del **Novelda** en la eliminatoria de **Copa del Rey**.

Arde Sevilla: se aproxima un derby que celebrará el ascenso de ambos a Primera

De nuevo hay *derby* sevillano en Primera División. Tras la pasada campaña, en la que estos partidos de máxima rivaliad se dieron en Segunda División, el ascenso de los dos equipos sevillanos ha posibilitado que la Primera vuelva a tener *derbys*, como el Sevilla-Betis de la próxima jornada. Con todos los alicientes que rodean a este tipo de partidos, uno que trasciende más allá de la Comunidad andaluza es comprobar que cantera sale victoriosa, ya que en el tramo de Liga que se lleva disputado han brillado con luz propia tantos los canteranos del Sevilla como los del Betis. En esta oportunidad, las estrellas foráneas serán las invitadas de honor en un choque donde el protagonismo debe corresponder a los Gallardo, Reyes (en la foto), Varela, Joaquín, Capi... La fiesta del fútbol sevillano será este fin de semana.

El Rayo celebra que el Real Madrid le ceda a Baljic

El Rayo Vallecano buscaba refuerzos en el mercado antes de la llegada de diciembre, ya que la grave lesión de Luis Cembranos le permitía sustituir su ficha por la de un nuevo jugador. El elegido por Gregorio Manzano en primer lugar fue el madridista Baljic, que no contaba con oportunidades en el Real. La cesión ya ha sido pactada, y en el Rayo celebran contar con un jugador de la categoría del bosnio, tercero de esta nacionalidad que hay en la plantilla ya que Bolic y Granov también son bosnios.

Ramón París, un 'cazatalentos' para el Espanyol

La última incorporación del club blanquiazul ha sido Ramón París, quien ejercerá las funciones de asesor deportivo. El ex representante ya formó parte del cuerpo técnico del Espanyol durante diez años bajo la presidencia de Manuel Meler y Antoni Baró, incorporando a futbolistas de la categoría de N'Kono y Lauridsen entre otros. París, de 65 años, aportará sus conocimientos de nuevo en esta nueva etapa para captar jugadores con proyección.

La lesión de Casas más grave de lo previsto: 4 meses k.o.

En principio, antes de la intervención, se afirmaba que el bético Casas se recuperaría en dos meses de la lesión que sufrió en el Camp Nou, pero durante la operación se comprobó que había otros daños además de los ya esperados en el menisco, por lo que el nuevo tiempo de recuperación para el delantero argentino será, como mínimo, de cuatro meses. Cuando los doctores del Betis operaron a Casas encontraron, además de la fractura limpia del peroné, la rotura del ligamento deltoideo de su tobillo derecho, por lo que el Betis sufre una importante baja para bastantes jornadas de Liga.

Djalminha espera la oferta del PSG para estudiarla

Que Djalminha y Javier Irureta no son uña y carne es algo sabido, y por ese malestar que siente dentro el jugador brasileño no descarta abandonar La Coruña en cuanto tenga posibilidad. De entrada, en Francia han publicado que el PSG está estudiando la contratación del *crack*, y él espera que llegue la oferta para estudiarla a a fondo... pero es el *Depor* el que deberá estudiar los millones -se supone que muchos- que ofrecen.

Raúl Tamudo, *periquito* hasta junio del año 2007

El último ejemplo lo ofreció hace un par de jornadas ni más ni menos que en La Catedral, en San Mamés, ya que allí Raúl Tamudo firmó dos jugadas de auténtico *crack*. La calidad y el rendimiento del delantero del RCD Espanyol es un valor seguro, y por ello el club blanquiazul se ha apresurado a prorrogar el contrato de su jugador. El presidente de la entidad, Daniel Sánchez Llibre, y Tamudo acordaron un nuevo contrato que tiene su final en junio del año 2007, y en el cual se ha elevado la cláusula de rescisión hasta los 4.000 millones de pesetas. De esta manera, el delantero podrá ver cumplido uno de sus sueños, ya que siempre confesó que le encantaría jugar muchas temporadas más en el RCD Espanyol, camiseta que viste desde su etapa de alevín y con la que se aproximará a su retirada porque en el año 2007 Tamudo tendrá 30 años. Tras una etapa en la que el club *periquito* estaba dispuesto a traspasarle por necesidad económica, ahora cuenta con él firmemente.

Alfonso continúa con su calvario en *Can Barça*

Si la anterior no fue la mejor temporada de Alfonso Pérez, todo indica que la campaña 01-02 tampoco va a ser positiva para el delantero de Getafe. En realidad, desde que fichó por el FC Barcelona el jugador ha atravesado más momentos de penuria que de celebración, ya que sus males empezaron con Serra Ferrer en el banquillo y han continuado desde la llegada a la dirección técnica de Carlos Rexach. Este le declaró transferible el pasado verano, pero al no cuajar ninguna de las ofertas que le llegaron Alfonso decidió continuar en *Can Barça* para intentar mostrar su verdadera valía, pero ahora vuelve a estar hundido tras comprobar que Rexach ni le convoca. Después de unos encuentros en los que sí fue de la partida, Alfonso se quejó ante la Prensa de los pocos minutos de juego que tenía, y a partir de ese momento no ha tenido ni minutos ni convocatorias. La llegada del mes de diciembre podría llevarle fuera de España, desde donde las ofertas que llegan al Barça por Alfonso son más suculentas.

Coloccini, un *crack* con un precio muy asequible: 2.300 millones

Han bastado pocas jornadas de Liga para que quede demostrado que el Milán tuvo buen ojo al fichar a Coloccini, aunque después no creyó demasiado en el central argentino. Este dato quedó demostrado cuando pactó su cesión al Deportivo Alavés, ya que incluyó una opción de compra para el club vitoriano cifrada en 2.300 millones de pesetas. Según está de caro estas últimas campañas el mercado de centrales de categoría -y bien lo sabe el Real Madrid-, el que Fabrizio esté tasado en esa cantidad es una auténtica bicoca, tanto para él como para el Deportivo Alavés, ya que si antes del 30 de abril de 2002 ejerce la opción de compra contará con un cheque al portador para que su tesorería realice de inmediato un gran ingreso: cualquiera de los grandes clubs de este país se pasará por Vitoria para abonar a la entidad vasca una cantidad muy superior a esos 2.300 *kilos*.
Mientras, en Milán ya han empezado a arrepentirse de colocar a Coloccini una cláusula tan exigua en estos tiempos. Además, las bajas de Maldini y Costacurta motivan aún más las miradas hacia las actuaciones de Coloccini con el Deportivo Alavés, por lo que el Milán estudiará como anular legalmente esa cláusula.

Fernando Sanz puede volver a jugar en un grande de Europa

El defensa central del Málaga Fernando Sanz atraviesa un excelente estado de forma, y es por lo que ya existen rumores sobre su futuro. Aunque el contrato que tiene firmado con el equipo malagueño concluye en junio de 2003, hay ojeadores extranjeros que siguen su progresión, y es por lo que el ex madridista puede volver a vestirse la camiseta de un club grande de Europa. Ni más ni menos que es el Manchester United el conjunto que dispone de buenos informes sobre el central y estudia su contratación. Sanz ya emigró de la Liga en 1993, cuando jugó en Chile, y quizá dentro de unos meses vuelva a emigrar.

En corto

conozca a Vates

Centrocampista del Espanyol

-Raúl Vates Puig nació en Barcelona, el día 28 de febrero de 1981.

-Mide 1'76 metros y pesa 70 kilos.

-Es un centrocampista que en la posición de mediapunta luce su clase en todo su esplendor. Es imaginativo y posee una visión de juego que ya le ha servido para tener un apodo entre los aficionados *periquitos*: el nuevo Solsona.

-Vates empezó a jugar en La Salle-Bonanova, desde donde pasó al RCD Espanyol en alevines, por lo que ésta es su décima temporada en el club blanquiazul.

-Aún no ha debutado en Primera División en partido de Liga y tampoco en Copa del Rey, aunque para ambos campeonatos ya ha estado convocado quedándose en el banquillo.

-Su primera convocatoria fue de la mano de Miguel Ángel Brindisi, que le significó viajar hasta Bilbao, historia que se ha repetido con Paco Flores, que también solicitó su presencia con ocasión del desplazamiento de su equipo para disputar un encuentro en San Mamés.

-El jugador tiene contrato con el RCD Espanyol hasta el 30 de junio de 2003, con una cláusula de rescisión de 800 millones.

Hace 20 años

CELAYETA, EL MEJOR.

DON BALÓN continuaba con sus encuestas para elegir el mejor once de la Liga según los propios futbolistas. Esta vez el turno era para la demarcación de lateral derecho. Consultados 18 compañeros de ubicación, el defensa de la Real Sociedad se impuso a otros laterales diestros como Urkiaga, Gerardo o San José. En la sección DeBate, Txetxu Rojo (entonces jugador del Athletic) e Iñaki Kortabarria (Real Soicedad) respondían al porqué del dominio del fútbol vasco.

DON BALÓN ofrecía también una doble entrevista a Juanito e Ito, los dos hombres básicos en las bandas del Real Madrid.

En aquel número, el maestro Juan José Castillo dedicaba su artículo de opinión a Manolo Santana.

Cumpleaños **feliz**

7-11-73
Martín Palermo
Delantero del Villarreal

8-11-75
Pinto
Guardameta del Celta de Vigo

8-11-73
Idiakez
Centrocampista de la Real Sociedad

8-11-67
Caminero
Centrocampista del Valladolid

9-11-77
Bizzarri
Guardameta del Valladolid

10-11-76
Sergio
Centrocampista del Deportivo

11-11-75
Glaucio
Delantero del Rayo Vallecano

Compra de ejemplares atrasados

don balón

Disponibles a partir del nº 1.184

El precio de cada ejemplar es de 350 ptas. más 300 ptas. (gastos de envío) (sólo territorio nacional)

FORMA DE PAGO: giro postal, en sellos de correo o tarjetas de crédito Visa, American Express, Mastercard y Eurocard (nº de tarjeta, fecha de caducidad, firma y nombre del titular).

Enviar solicitud de pedido a: DON BALON, Avda. Diagonal, 435 1º 2ª 08036 Barcelona.

Para pedidos superiores, o al extranjero, solicitar información.

zapatería deportiva

Ahora, en El Corte Inglés, tienes a tu disposición todo en calzado deportivo para practicar tu deporte favorito: fútbol, tenis, "running", basket,... Con las nuevas tendencias, materiales y diseños de las mejores marcas: Nike, adidas, Reebok, Boomerang, Reef, And 1, Van's, John Smith, Fila...

El Corte Inglés

y Tiendas El Corte Inglés

www.elcorteingles.es

El Especialista te da lo último.

Desde Canaletes

(por Iván Diez)

Florentino nos ha salido ahora tacaño y ahorrador

Mientras en España son los mamporreros de Florentino, es decir, Valdano, Di Stéfano y compañía los encargados de hacer declaraciones, cuando llega la prensa extranjera es él el encargado de dar la cara. Así, Florentino se ha descolgado con unas declaraciones a la revista francesa France Football. Como era de esperar, no tienen desperdicio.

Después de haber dilapidado 13.000 millones en fichar a Zinedine Zidane, un jugador no recomendado por el entrenador, y otros 11.900 millones en fichar a Luis Figo y haber presupuestado 20.000 millones sueldos, fichas, premios y primas para sus jugadores del primer equipo de fútbol, Florentino vomita una frase lapidaria: Hay que detener la inflación de salarios de los jugadores.

En una revista francesa se queja de lo mucho que cobran los futbolistas

Florentino debe pensar que los seguidores madridistas son tontos o que el resto del mundo vive en la inopia. Hace tres semanas les explicábamos que, según datos oficiales del Club, extraídos de la Auditoría de la pasada temporada, el Real ha aumentado en un 50% los sueldos de sus jugadores de una temporada a otra: de 10.913 millones en el último año de Sanz a 16.488 en el primer año de Florentino. Pero es que para la presente temporada 2001-02 Florentino ha presupuestado 19.992 millones. O sea, en dos años, diez mil millones más y prácticamente el doble, cuando el IPC acumulado habrá subido un 5% a lo sumo. Si alguien está contribuyendo a la inflación de sueldos y precios de traspasos es exclusivamente Florentino, cuya irrupción en el mundo del fútbol se está caracterizando por un despilfarro supino y sin sentido que terminará por evaporar en un tiempo inferior al de su mandato el dinero ingresado gracias al pelotazo de la Ciudad Deportiva. A este paso los 50.000 millones durarán un par de temporadas. De momento ya han volado 25.000. Y el Lazio no soltará a Nesta por menos de 10.000, dado que todos los clubs saben que el Real nada en la abundancia, como Florentino se ha encargado de demostrar, y le harán pagar gusto y ganas por cada jugador que pretenda incorporar. Es el peaje que han de abonar los que presumen de tener dinero en la caja incluso antes de ingresarlo. Con Florentino el Real Madrid tiene el dudoso honor de haber batido dos veces el récord de los traspasos, con Figo (11.900 millones) y Zidane (13.000). Otro récord: tiene tres jugadores más en la plantilla con más de mil millones netos por temporada: Zidane, Figo y Raúl. Y aún más: ha estado en zona de descenso en la jornada 3ª de Liga y a dos puntos del descenso en la 9ª. Esto último no ocurría desde 1947. A estos récords Florentino puede añadir otro: el de cinismo, por supuesto.

Desde La Cibeles

(por Benito De Felipe Hierro)

Mucho hablar de 'pelotazo' en Madrid, pero preparan el derrumbe del Mini

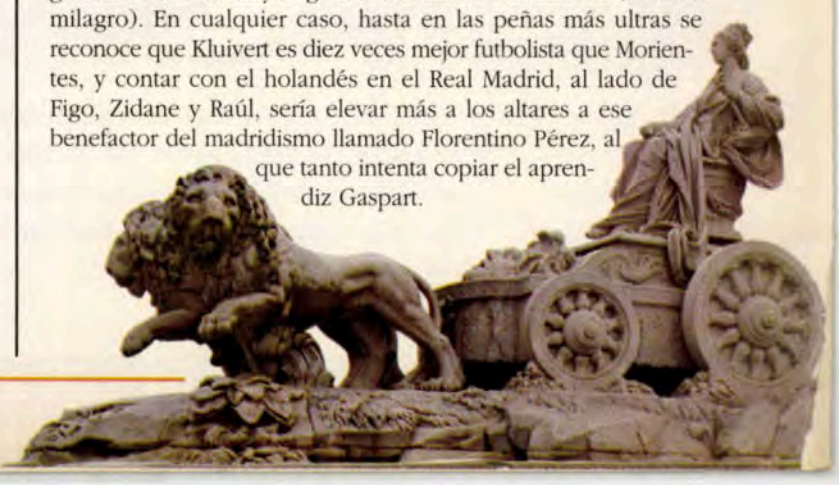
La semana pasada se cerraba esta columna haciendo alusión al comentario que en las oficinas del estadio Bernabéu iba de despacho en despacho: Gaspart es un copión de Florentino. Pues bien, hace unas horas se ha confirmado en la Ciudad Condal que el Barça planea derrumbar el Mini Estadi para recalificar esos terrenos y los adyacentes. O sea que tanta patraña calificando de 'pelotazo' la gran maniobra financiera de Florentino Pérez para ahora copiar... por supuesto, sin calificarlo de 'pelotazo', porque ese mal gestor con la cara más dura que una roca llamado Gaspart lo ha denominado "rentabilización de las instalaciones deportivas del club".

Hasta en las peñas más ultras se reconoce que Kluivert es diez veces mejor futbolista que Morientes

Este hombre está haciendo bueno a Núñez, cuya gestión a nivel, por ejemplo, de fichajes no levantó tantos escándalos y sospechas como él y sus ayudantes (Parera a la cabeza). Ni él ni ningún culé con dos dedos de frente tienen derecho a mirar hacia Madrid y hablar de 'pelotazo' cuando en la historia de su club esta será la quinta recalificación de terrenos. Eso sí, esta operación inmobiliaria no tiene la categoría de la madridista, ya que el Barça recibirá unos 40.000 milones de pesetas, algo que no iguala ni de lejos la cantidad a recibir por la Ciudad Deportiva.

Pero es que las cosas mal hechas en Barcelona salen a la luz pública un día sí y otro también. Ahora resulta que uno de sus *cracks*, Kluivert, renovó su contrato con el club pero sin aumentarle la cantidad de su cláusula de rescisión, que al ser 'sólo' de 6.000 millones de pesetas le hace apetecible para muchos equipos, entre otros, el Real Madrid. Lo de Morientes no tienen nombre, y si hubiera agallas en la pareja Valdano-Del Bosque, el ariete del primer equipo hasta la llegada de un *megacrack* -como por ejemplo Kluivert- debería ser Aranda, el delantero del filial que en estos momentos parece mucho más valioso que el extremeño (Morientes es cacereño por mucho que él intente disfrazarse de toledano).

Con el afecto que se ha ganado Iván Campo por su ansiedad y depresión, el *top ten* de madridistas criticados por su propia afición lo encabeza Morientes, por encima de que ahora le venga una buena racha y haga dos *hat-trick* consecutivos (sería un milagro). En cualquier caso, hasta en las peñas más ultras se reconoce que Kluivert es diez veces mejor futbolista que Morientes, y contar con el holandés en el Real Madrid, al lado de Figo, Zidane y Raúl, sería elevar más a los altares a ese benefactor del madridismo llamado Florentino Pérez, al que tanto intenta copiar el aprendiz Gaspart.



Llama, **906 29 84 76** indica el código del logo o tono que elijas, tu número de móvil... y en pocos minutos ¡¡aparecerá en tu pantalla!!

TONOLANDIA

Muchos + en:
http://donbalon.tonolandia.com

YAMAHA 704439	GOOOL! 702043	Athl. Bilbao 180002	CD Numancia 180006	HIP HOP 213093	EPISODE I 211926	200408
BMW 100282	303378	Celta Vigo 180007	Esp. Barcelona 180013	Bob Marley 211805	Final Fantasy 213090	300163
212683	702054	Ya SEVILLA 702058	Sporting 180038	212463	METROPOLIS 213097	300166
Audi 200002	Goool 211800	BETIS 180004	Recreativo 180034	Funky 210380	213096	DANGER 702094
Alfa Romeo 200004	FIGO 212464	Valencia F.C. 702127	Dep. La Coruña 180010	211930	211931	300183
100249	Salgado 212472	Ya Betis 702037	Racing Ferrol 180026	EMINEM 213086	TORRENTE 211630	702277
Ferrari 100263	Raul 212477	Sevilla 180037	Real Saragossa 180032	210387	MAIL WARS 702261	666 211845
300026	GUARDIOLA 212467	AT. MADRID 180001	Racing Santander 180027	BONO 211807	CABARET 213084	702046
300058	202078	RAYO 702115	UD Las Palmas 180040	Madonna 702068	702272	666 702110

TONOSTONOSTONOSTONOSTONOSTONOSTONOSTONOSTONOSTONOSTONOSTO

TOP 10 TONOS

Misión Imposible · Cine	407714
Simpsons · TV	407698
Tubular Bells · Mike Oldfield	407633
Flying on the wings of love · Annia	431381
We are the champions · Queen	407408
Como el agua · Camaron	431402
El alma al aire · Alejandro Sanz	431371
La pantera rosa · TV	407693
Friends · Serie TV	407681
Sex Bomb · Tom Jones	407480

TOP 10 LOGOS

1 100008	2 BARÇA 702095
3 314502	4 Real Madrid 702123
5 704452	6 202227
7 211573	8 NO... PIS EL SMOKE IT 702289
9 314561	10 202615

Llama ya y gana una fantástica Yamaha Neos, un Nokia 3310, o una Mountain Bike!!

LOGO MAS SOLICITADO — 212696

Válido para NOKIA
¡Ahora también para SAGEM y MOTOROLA!

NO VÁLIDO PARA MOVILINE · PRECIO MIN. 165 PTS/MIN IVA INCL.

Éxitos 80: Internacional

Love shack · B52s	407219
Don`t worry be happy · B. Mc Ferrin	407240
Just can`t get enough · Depeche Mode	407277
Strange love · Depeche Mode	407278
Save a prayer · Duran Duran	407290
Suburbia · Pet Shop Boys	407405
Every Little thing she does... · Police	407458
Head over heels · Tears for fears	407469
Brother Loui · Modern Talking	407634
Shout · Tears for fears	407470
Wake me up · Wham	407543
Take on me · Aha	407600
Big in Japan · Alphaville	407606
The final countdown · Europe	407619
Every breath you take · Police	407620
China in your eyes · Modern Talking	407635
Heart of glass · Blondie	431392

Aquellos maravillosos años

Calimero · Dibujos Animados	431638
Comando G · Dibujos Animados	431639
D´Artacán · Dibujos Animados	431640
David El Gnomo · Dibujos Animados	431641
Érase Una Vez El Hombre · Dibujos	431642
Heidi · Dibujos Animados	431643
Jackie y Nuka · Dibujos Animados	431644
La Abeja Maya · Dibujos Animados	431645
Marco (En Un Pueblo Italiano) · Dibujos	431647
Marco (Mi Mono Amedio y Yo) · Dibujos	431649
Mazinger Z · Dibujos Animados	431650
Quijote, Sancho · Dibujos Animados	431654
Vamos A La Cama · Programa TV	431660
1 Globo, 2 Globos, 3 Globos · Prog.TV	431659
Pippi Calzaslargas · Serie TV	431653
Había Una Vez Un Circo · Payasos Tele	431660
Amigo Félix · Enrique y Ana	431651

Éxitos 90: Internacional

Radio · The Corrs	407264
Zombie · Cramberries	407268
Ode to my family · Cramberries	407270
Another race · Eiffel 65	407294
Toomuch of heaven · Eiffel 65	407297
Guilty Conscience · Eminem	407299
My name is · Eminem	407300
The world is not enough · Garbage	407320
Only happy when it rains · Garbage	407321
American woman · Lenny Kravitz	407359
Fly away · Lenny Kravitz	407360
Other side · Red Hot Chili Peppers	407414
Under the bridge · Red Hot Chili Peppers	407416
Fields of Glory · Sting	407459
Millenium · Robbie Williams	431495

Para anular un logo, llama y marca la opción 4 del menú

Nokia ICONOS 3210, 3310, 5110, 5130, 6090, 6110, 6130, 6150, 6210, 7110, 8210, 8850, 9110
TONOS 3210, 3310, 6090, 6110, 6130, 6150, 6210, 7110, 8110, 8210, 8850, 9000, 9110

Sólo tonos SAGEM MC932, MC936, MC939, MC940, MC950, MC959, MC9500
MOTOROLA T250, V100, V50

ESTAS SON LAS GRANDEZAS Y LAS MISERIAS QUE SUF

En busca de un

Carlos Mira (Don Balón)

REN LOS CLUBS BRASILEÑOS PARA FABRICAR A JÓVENES ESTRELLAS

nuevo Ronaldo

Jóvenes jugadores del Uniao Sao Joao, durante una sesión preparatoria. Su sueño, así como el del club que los forma, es que se conviertan en estrellas como Ronaldo.

Stellan Danielsson

LA VENTA DE JUGADORES EN BRASIL ES LA ÚNICA VÍA QUE TIENEN LOS CLUBS PARA SUBSISTIR. EN UN PAÍS EN EL QUE TODOS LOS NIÑOS SUEÑAN CON EMULAR A RIVALDO O A ROBERTO CARLOS, LA BÚSQUEDA DE TALENTOS ES UN CAMINO OBLIGADO PARA HACER NEGOCIO. SIN EMBARGO NO TODOS LOS CLUBS TIENEN LAS MISMAS OPORTUNIDADES. ESTA REPORTAJE ES EL RESULTADO DEL TRABAJO DE INVESTIGACIÓN QUE REALIZÓ EL ENVIADO ESPECIAL DE DON BALÓN POR TIERRAS BRASILEÑAS.

Stellan Danielsson

Los clubs del estado de Sao Paulo enviaron 201 jugadores al extranjero el año pasado, lo que significó nada menos que el 28% de las transferencias internacionales. Esa cifra fue la más alta de todos los estados brasileños. El Sao Paulo FC fue el club más vendedor, con 14 jugadores exportados. El club paulista, doble campeón de la Copa Intercontinental en 1992 y 93, es uno de los grandes de Brasil, pero fueron los clubs pequeños los responsables de la mayoría de traspasos al exterior.

Entre los 701 futbolistas que emigraron al extranjero en 2000 sólo 111 salieron de los 20 clubs de élite del país, los que pertenecen al llamado grupo 'Club de los 13' (eran 13 inicialmente). Mirassol, un pequeño club que juega en la Serie A-2 de la Liga Paulista, categoría que corresponde a la Segunda División española, consiguió colocar a 11 jugadores en clubs extranjeros. Gremio Inhumense, un club insignificante en el estado de Goiás, traspasó ocho jugadores al exterior, igual que el Uniao Sao Joao (Sao Paulo) y el Friburguense (Rio de Janeiro).

El enviado de DON BALÓN visitó Uniao Sao Joao, uno de los clubs más reconocidos por su trabajo en la formación de talentos, como Roberto Carlos entre muchos otros. El gerente comercial del club, Pedro José Morgado, reconoció que **"aquí producimos jugadores de fútbol para la venta, con el fin de hacer lucro"**. Todos los clubs de Brasil se financian principalmente con la venta de jugadores. Uniao, el primer club brasileño en transformarse en sociedad anónima, entendió muy pronto las posibilidades que le brindaba el mercado y ya lleva una década trabajando de forma ambiciosa con los jóvenes talentos. El club ha creado una organización ejemplar y ofrece una buena formación a los muchachos que llegan a la sede del club de Araras.

"Producimos jugadores para la venta, con el fin de hacer lucro", reconoce el gerente de Uniao Sao Joao

Un mercado desigual

Las ventas no siempre significan grandes ganancias para los clubs. Muchos clubs pequeños no ganan el dinero que les corresponde por la tarea que realizan. Muchas veces se ven obligados a ceder a sus jugadores sin cobrar ni una peseta con la esperanza de que el jugador destaque para que después pueda realizarse una venta.

El director deportivo del Nacional (equipo de la Serie A-2 de la Liga Paulista), Claudio Ferraz Aguirre, relata que el defensa Paulo César está a préstamo en el Fluminense de Rio de Janeiro sin compensación alguna. **"No hemos recibido nada por él, a pesar de que está con Fluminense desde hace más de un año y es titular"**. El enviado de DON BALÓN preguntó la razón por la que este jugador no puede regresar a Nacional si el club no obtiene

ningún beneficio **"No lo podemos hacer. Aquí, como mucho, sólo le podemos pagar 1.000 dólares al mes** (180.000 pesetas). **El Flu le pagan diez veces más. A pesar de que nosotros tenemos la razón, no podemos ir contra los intereses del jugador"**. La única esperanza es que algún club foráneo se fije en Paulo César y lo contrate. Sólo de este modo el Nacional cobraría por el jugador.

La situación es similar en los otros clubs pequeños, que no tienen fuerza para defenderse. Así lo corrobora el vicepresidente del Gremio Inhumense, Adson Batista: **"El año pasado prestamos ocho jugadores, y si al final podemos vender sólo a uno ya habremos cubierto nuestro presupuesto para todo el año"**.

El citado Mirassol hizo como Gremio y prestó jugadores. De los 11 que fueron colocados en clubs extranjeros el año pasado, ocho ya regresaron y otros dos terminaron los contratos de préstamo cuando terminó la temporada europea en junio. Sólo un jugador, Alex, prestado al Coimbra de la Liga Portuguesa, ha prolongado su contrato por un año, pero sigue jugando como cedido. Esto quiere decir que el Mirassol todavía no ha ganado en la lotería del mercado pese a a haber exportado once jugadores en 2000. Pero para el presidente del Mirassol, Édson Antonio Ermenegildo, no es algo extraño. **"Es normal para nosotros prestar jugadores en períodos de hasta dos años. Es la única manera para un club pequeño de que se fijen en nuestros futbolistas. Únicamente pueden ser valorados si juegan en una liga grande y tienen éxito"**.

Los clubs grandes lo tienen más fácil para hacer negocios. Sao Paulo, que traspasó a 14 jugadores al extranjero el año pasado, no tuvo la necesidad de utilizar la fórmula del préstamo. Sólo hizo una excepción con el juvenil Daniel

Uniao Sao Joao, uno de los clubs que mejor trabajo formativo realiza, le ha dado talentos al fútbol brasileño. Algunos de ellos han llegado incluso a España, caso del madridista Roberto Carlos y el celtiña Vagner.

Los clubs pequeños, sin fuerza para defenderse, deben prestar jugadores sin cobrar nada a cambio

Stellan Danielsson

Una de las habitaciones que alberga a los jóvenes valores del Río Branco procedentes de todos los rincones de Brasil. Este club tiene su base de operaciones en la ciudad de Americana, situada en el estado de Sao Paulo.

Pocos *cracks* y muchos aventureros anónimos

Carlos Mira (Don Balón)

Edú destaca y golea en el Celta de Víctor Fernández. Su aportación es más que brillante.

De los 701 jugadores que salieron del país el año pasado son pocos lo que realmente han destacado, caso de Lucio (Bayer Leverkusen) o Edmilson (O. Lyon). La gran mayoría de los brasileños emigraron a clubs pequeños, en campeonatos menores y a veces en divisiones inferiores. En 2000 la mayoría se fueron a Portugal, que recibió 190 brasileños. 41 marcharon a Japón, 36 a Alemania, 26 a México, 23 a Italia, 22 a Uruguay, y 10 a Túnez, además de otros destinos tan exóticos como Australia, Bosnia, Haití, Indonesia o Islandia. A España, entre Primera y Segunda División, llegaron 13 brasileños. El rendimiento de todos ellos ha sido discreto, si bien es cierto que el celtiña Edú está rayando a un nivel más que notable. En cambio, algunos de ellos han vivido acompañados de la polémica, caso de Álvaro y Baiano, cuyos pasaportes falsos les han devuelto a su país de origen.

Las últimas estrellas brasileñas que han llegado al Viejo Continente son Ronaldinho (PSG), que ya era un jugador cotizado antes de dar el salto definitivo a Europa, y Adriano, la última perla del Inter de Milán que marcó un golazo en el Trofeo Santiago Bernabéu. Ellos son los famosos, pero pocos son los afortunados. Algunos que llegan a Europa lo hacen con pasaportes falsos, con la esperanza de tener más posibilidades de quedarse. La mayoría son jóvenes e inexpertos, llevados por agentes y empresarios listos, no siempre con la licencia de FIFA, a los que no les importa demasiado la fortuna del joven futbolista si ellos pueden ganar unos dólares más. Los que salieron el año pasado de Brasil tenían menos de 26 años, la mayoría de ellos entre 21 y 23. El más joven tenía 15 y el más experimentado 39. Para éste era la última oportunidad, mientras que para los más jóvenes representa una gran aventura, que puede terminar en tragedia cuando empresarios sin escrúpulos les dejan tan pronto pueden llenar sus bolsillos.

'Grazia Neri'

Adriano, la última sensación del Inter, marcó un golazo en el Trofeo Santiago Bernabéu.

Rossi, que fue prestado al Kawasaki Frontale de Japón. **"Es mejor prestar un jugador para el que no hay lugar en el banquillo"**, señala el director deportivo del club paulista, José Días. Cada año el Sao Paulo produce jugadores nuevos, y algunos de ellos entran en las diferentes selecciones juveniles nacionales. José Días cuenta que el año pasado vendieron jugadores por 33 millones de dólares (unos 6.000 millones de pesetas). El club paulista puede hacer buenos negocios porque es un club que todo el mundo respeta. Eso no quiere decir que cada venta sea un éxito para el jugador. Tres de los 14 que salieron ya están de vuelta en Brasil, pero no en el Sao Paulo, sino en otros clubs.

La caza del talento

Para los chicos de Brasil el fútbol es un buen camino para evitar una vida llena de pobreza. Ser descubierto es como convertir un sueño en realidad. Los clubs grandes tienen redes extendidas con informadores en todo el país que llaman por teléfono cada vez que encuentran un chico con un talento excepcional. También los clubs pequeños han aprendido que se puede ganar dinero buscando a futuros *cracks*, pero no tienen redes de 'buscatalentos' y se ven obligados a trabajar de otra manera.

Stellan Danielsson

El agente Henrique Pedro Monteiro y el joven Marcio, a quien llevó al Mogi Mirim después de 'descubrirlo' en un recóndito lugar del norte de Brasil.

Los grandes clubs tienen redes de 'cazatalentos' y los clubs pequeños deben buscar otras alternativas

Uno de los clubs pequeños que ha saneado su economía cazando talentos es el Rio Branco de Americana, en el interior del estado de Sao Paulo. Un par de veces al año preparan un microbús con pelotas, petos, chalecos...y arrancan con entrenadores, masajista, médico y utillero. Con la ayuda de unos observadores preparan una gira a los lugares más pequeños y menos conocidos, porque en los más importantes los clubs grandes ya lo han visto todo.

Durante un par de semanas viajan miles de kilómetros y paran tres días en cada sitio para observar a chicos. Cuando llegan a una ciudad, su hombre de contacto ya lo tiene todo preparado. Ha anunciando antes en las radios y los periódicos la llegada del Rio Branco en busca de jugadores. A las

pruebas van unos 1.000 muchachos, que se dividen en equipos y juegan partidos de 50 minutos (25 por parte).

Cuando ven a un jugador interesante visitan a los padres de los chicos y les piden permiso para llevárselos. **"Nunca se ha negado nadie"** explica Joacir, director deportivo de Rio Branco. **"Algunos son tan pobres que nos piden que nos llevemos al muchacho, pues aseguran que en su casa no pueden ni darle de comer para que se llene el estómago cada día. En alguna ocasión nos ofrecieron dinero para llevarse algún chico, pero nunca hemos aceptado"**, aclara Joacir. De los miles de jugadores observados en cada viaje sólo una decena pueden ser invitados a entrenar un mes en Americana, donde también van a la escuela. Al final, tal vez se queden tres. A estos se les hace un contrato de aprendiz; se les da casa, comida y un salario de entre 5.000 a 20.000 pesetas al mes, según la edad del jugador.

Stefan Danielsson

Las favelas representan la cruda realidad económica y social que vive Brasil. El fútbol es la única vía de escape para los niños que allí se amontonan.

"Algunos son tan pobres que nos piden que nos llevemos al niño porque no le pueden dar de comer", explica un directivo

Timadores sin escrúpulos

En uno de estos viajes a un lugar llamado Estreito de Maranhao, en el norte de Brasil, fue donde el Rio Branco descubrió a Sandro Hiroshi, integrante de la selección brasileña Sub-17 que ganó el Mundial en Egipto hace algunos años. Después, en un control realizado en Brasil, se encontró que Hiroshi había falsificado su fecha de nacimiento, pues era mayor de lo que indicaba su partida de nacimiento. Pero la culpa de la falsedad en los documentos casi nunca es del jugador. Son empresarios y representantes los que recomiendan cambiar la edad, muchas veces con el permiso de los padres. Convencen al jugador con argumentos como **"si fueras más joven, tus opciones de firmar con un club serían mayores"**.

No representa ningún problema conseguir documentos nuevos. Por unas 10.000 pesetas cualquier funcionario se deja sobornar para emitir documen-

Rivaldo y César Sampaio se suben al tren

El negocio con las jóvenes promesas en Brasil está alcanzando grandes cotas de popularidad. Tanto es así que algunos futbolistas de primer nivel han visto una buena oportunidad para ingresar un dinero extra y de paso labrarse un futuro como representantes. Así, Rivaldo y César Sampaio crearon hace tres años una sociedad llamada C.S.R. (Carlitos-Sampaio-Rivaldo) Futebol e Marketing. El azulgrana y el blanquiazul, que poseen cada uno el 50% de la sociedad, buscaron un socio, Carlos Carini, experto en márketing deportivo y publicidad. Instalaron la base de operaciones en Guaratinguetá, una localidad brasileña de 200.000 habitantes. Con el apoyo del Ayuntamiento de esta población fundaron el Guaratinguetá, un club destinado exclusivamente a formar jóvenes jugadores de entre 17 y 23 años. El objetivo es colocar a jugadores en los clubs más importantes de Brasil o en el extranjero. Sin duda, su mecenazgo es una gran ventaja para sus pupilos. Donde no llega el talento de los jóvenes jugadores alcanza la influencia de las estrellas. Rivaldo se trajo a sus compatriotas Marcelo y Triguinho al Barcelona sin que estos tuvieran un currículum demasiado destacado, pues militaban en la Cuarta División paulista. Su paso por Can Barça ha sido más que discreto, siendo Marcelo el único que ha logrado una digna salida con la cesión al Nàstic de Tarragona, de Segunda División.

Carlos Mira (Don Balón)

Carlos Mira (Don Balón)

Convertido en el divo del barcelonismo, Rivaldo no ha tenido ninguna dificultad para colocar a Marcelo y Triguinho (foto de la izquierda) en su club. Ellos son dos productos de la factoría de talentos que dirige junto a César Sampaio.

tos falsos. El club nuevo desconoce las falsificaciones, pero también es culpable por no haber comprobados su autenticidad. Brasil no perdió su título mundial, pero Hiroshi, que hoy juega en el Sao Paulo, fue suspendido.

De los 701 jugadores que el año pasado marcharon al extranjero, la mayoría, 413, lo hicieron a Europa. Es una cifra oficial que está en los archivos de la Confederación Brasileña de Fútbol (CBF). Pero la cifra real probablemente es más alta. Existe una emigración clandestina de jugadores sin el conocimiento del club de origen. Es el caso de Sandro Marcelo Sousa, de 22 años, que jugó en el Maranhao Atlético Clube, de Sao Luis, antes que en 1997 se marchara al América mexicano. Era todavía juvenil cuando debutó en el equipo profesional del Maranhao, donde ignoraron su marcha a México.

El año pasado, el club se enteró por los periódicos que Sousa, que ahora se llama Souza, triunfaba en la liga turca con el Gençlerbirligi tras jugar en el América (México), Charleroi (Bélgica) y Estrasburgo (Francia). Sólo que ahora había cambiado el nombre de Sousa por Souza y se había añadido un año más a su DNI. Tras la denuncia del Maranhao, la FIFA ha establecido que el club de origen del jugador tiene derecho a una compensación.

Stellan Danielsson

Sandro Hiroshi, integrante de la selección brasileña que ganó el Mundial sub-17 en Egipto hace algunos años, fue sancionado al descubrirse la falsedad de su pasaporte.

No representa ningún problema lograr documentos nuevos. Por 10.000 pesetas cualquier funcionario se deja sobornar

Este caso demuestra como representantes sin escrúpulos trabajan para aprovecharse de los clubs. Es muy fácil engañar porque los jugadores son jóvenes. Le pasó a Fabio Faria Santos, que tenía 16 cuando llegó a Bélgica. Sus padres habían pagado más de medio millón de pesetas por el billete y un pasaporte portugués. En Bélgica fue recibido por el empresario Expedito Júnior da Silva, que le había prometido un contrato con un buen salario en un plazo de dos semanas. Pero un año más tarde Fabio sigue sin contrato.

Carlos Mira (Don Balón)

Jugar en la seleçao como Rivaldo, Roberto Carlos o Ronaldo es el sueño de cualquier niño brasileño...y de los clubs que los instruyen.

Agentes con fortuna dispar

El negocio con jugadores jóvenes atrae a muchos, pero sólo unos pocos se hacen millonarios. En 1990, un funcionario de un banco llamado Reinaldo Pitta pagó un millón y medio de pesetas por el pase de un chico que llamaba la atención por el espacio que tenía entre los dientes superiores. Hoy Ronaldo está valorado en 10.000 millones de pesetas, Pitta ha cambiado su trabajo en el banco por el de representante de jugadores, y cuenta con 100 empleados a su servicio.

Pero no todos tienen la misma suerte que Pitta. El representante Henrique Pedro Monteiro trabaja como *freelance*, por su cuenta, sin licencia de la FIFA. Recorre Brasil buscando talentos. Ha llevado Marcio, de 16 años, al Mogi Mirim, pero no va a recibir nada hasta que debute en Primera o sea traspasado a otro club. Eso si tiene suerte, pues a veces los clubs ignoran los acuerdos y no pagan ni una peseta porque no hay nada firmado. Monteiro descubrió a Marcio en la ciudad de Itaituba, al norte de Brasil, donde llegó después de un tormentoso viaje de 24 horas en un barco de vapor por el río Amazonas. **"Hay que buscar en los lugares donde no llegan los clubs"** concluye Monteiro. ■

Entrevista
A FONDO con

Toni Jiménez

por J. C. Casas.

"No quiero fichar en diciembre como un parche para otro equipo"

La trayectoria de Toni Jiménez tomó una pronunciada curva descendente, pero en la actualidad empieza a ver la luz al final del túnel. Pasó de ser internacional A a la grada durante muchos partidos, pero ahora tiene fe en que volverá a jugar con el Atlético.

DON BALÓN. - Centrándonos en la persona y no en el futbolista, ¿cómo está Antonio Jiménez Sistachs?
-Está con el chip de la paciencia puesto.

db. - En espera de los buenos tiempos...
-Yo sigo trabajando en los entrenamientos porque soy muy tozudo y sé que para mí el fútbol no se ha acabado.

db. -¿Cómo se han vivido los malos momentos en casa, con su esposa y sus hijos?
-Me apoyaron porque yo soy una persona muy sensible y muy sentimental, y los momentos malos se me notan.

db. -¿Y qué opinaban sus hijos al verle fuera de las convocatorias?
-La pequeña nada por eso, porque es muy pequeña, y los dos chicos se lo tomaron de diferente manera.

Una gran fortaleza psíquica

Tras un ejercicio de imaginación para ocupar el tiempo mientras el protagonista llegaba a la cita concertada, lo previsible era que por la puerta del restaurante iba a entrar un futbolista *tocado*, es decir, triste y malhumorado al ver como su carrera se había estancado en estas últimas temporadas. En esas condiciones era poco menos que obligado preguntarle si había estado muy cerca de abandonar la práctica del fútbol, pero a los diez minutos de conversación Toni Jiménez demostró estar en plenas condiciones psíquicas, ya que tiene asumido su presente y le ilusiona lo que le va a deparar el futuro.

Lejos de tener un rictus de tristeza en su rostro, el guardameta mantiene la sonrisa porque, incluso en los días en los que ha estado alejado de la titularidad, se ha sentido una persona privilegiada. Todas las jornadas hace lo que le gusta, entrenar, hasta el punto que ha llegado a oídos del Director General del club, Miguel Ángel Gil, que Toni está en un estado de forma sensacional y el hijo del jefe está sopesando si es conveniente telefonear a su representante, Eudald Durán, para hacerle una oferta de renovación y así premiar su profesionalidad.

"Yo tengo la llave de mi futuro porque mi contrato con el Atlético concluye el próximo 30 de junio"

db. -¿Cómo se lo tomaron?
-Pues el mayor, Enric, que ya tiene 16 años, lo entendió más, pero Toni, que tiene 7 años, vio que algo raro estaba pasando en la vida de su padre... y no alcanzó a entenderlo por completo.

db. -¿Y cómo fue eso?
-Pues porque estaba acostumbrado a que su padre no estuviera en casa los fines de semana.

db. -¿Cuál fue su entretenimiento en esos fines de semana que no estaba ni convocado?
-Veía muchos partidos porque compraba el multifútbol del PPV, y también le dediqué muchas horas a la familia para salir por ahí... no había ni una película de estreno en los cines que dejáramos de ver.

db. -¿Por qué se ha encontrado usted fuera de las alineaciones del Atlético?
-Porque el fútbol tiene estas cosas. Cuando decidí fichar por el Atlético no podía imaginar que mi etapa aquí iba a coincidir con los peores años en la historia del club.

db. -En parte, de algo será usted culpable, ¿no?
-Me siento culpable en un tanto por ciento, sí.

db. -¿Y esto le afecta interiormente?
-No, ya que es un enorme placer levantarse después de un golpe, y yo me estoy levantando porque soy un hombre hecho y derecho.

db. -Tiene mérito que usted saque pecho tras los momentos que le han tocado vivir...
-Es que no soy un martir, y no voy a asumir un papel que no me corresponde. Cada vez que algo me ha salido mal en el Atlético me he levantado y he afrontado la realidad dando la cara, sin esconderme porque en los malos momentos hablé y actué.

db. - ¿Necesitó en alguno de esos malos momentos la ayuda de algún psicólogo?
-No. Mi mejor medicina siempre ha sido el entrenamiento diario porque me sirve como válvula de escape. Además, sé que estando en buena forma soy apto para jugar en cualquier momento.

db. -Esta semana puede ser la suya...
-Ya veremos, ya veremos...

Carmelo Rubio

"Cuando decidí fichar por el Atlético no podía imaginar que mi etapa aquí iba a coincidir con los peores años en la historia del club"

db. -¿Se arrepiente de haber fichado por el Atlético?
-Arrepentirse ahora sería fácil, cuando ya han pasado muchas cosas, pero en su día decidí fichar por este club y me siento orgulloso de estar aquí.

db. -¿Aunque no juegue mucho?
-No hay que olvidar que con 31 años me quedan muchas temporadas de vida futbolística, en el Atlético o en otros equipos.

db. -¿Ser suplente en Segunda División es lo más duro que ha vivido profesionalmente?
-Es duro, pero hay que respetar a los compañeros que están jugando en cada momento. Además, hay que acatar las decisiones de los entrenadores.

db. -Ahora mismo, Luis Aragonés cuenta con usted...
-En el inicio de la pretemporada él fue honesto conmigo al explicarme cuál era mi situación.

db. -¿Qué le dijo?
-Que a él se le informó que yo estaba cerca de abandonar el equipo, y que por eso se fichó a otro portero.

db. -Al ver que no se marchaba del Atlético, ¿qué le comentó Luis?
-Que tendría mis opciones, y que no descartara que algún día me diera la oportunidad de jugar porque era uno más dentro de la plantilla.

db. -El caso es que Germán Burgos se ha marchado con su selección, y en esta semana hay dos partidos de Liga...
-Yo he seguido entrenando con ilusión porque la ilusión en sí es la clave que mantiene vivos a los profesionales. Aunque ahora no esté Burgos, yo tengo la misma ilusión por entrenar que antes, en el mes de septiembre u octubre.

db. -¿Está usted aprendiendo algo al lado del *Mono* Burgos?
-Claro que sí porque nunca dejas de aprender, en el caso de los porteros matices de tus compañeros, y ahora mismo aprendo cosas tanto de Burgos como de Sergio porque ambos tienen sus virtudes.

db. -Esta contestación suena a diplomacia porque a sus 31 años ya tiene bien enraizadas sus virtudes y sus defectos...
-La verdad es que es difícil cambiar hábitos en tu juego a ciertas edades, pero no por ello debes cerrar tus ojos a mejorar tu formación porque hay conceptos que puedes aclarar o simplificar.

db. -En el mes de diciembre se abre de nuevo el mercado...
-No estoy pensando en la llegada de ese momento.

db. -¿Por qué?
-Porque mi contrato con el Atlético concluye el próximo 30 de junio.

db. -¡Vaya as que tiene en la manga!
-No tengo prisa por salir del Atlético porque no quiero fichar a mitad de temporada, en diciembre, como un parche para otro equipo, esa es la verdad.

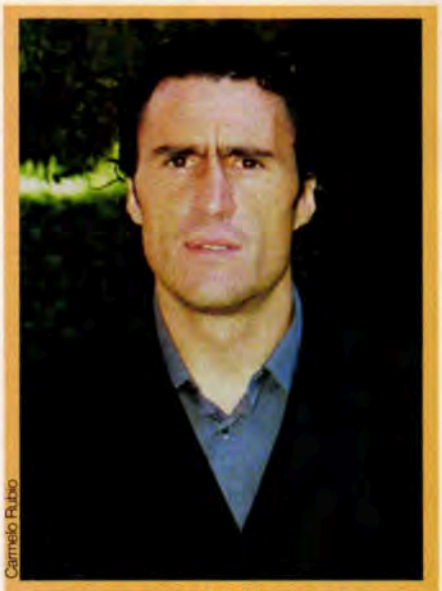
db. -Desde luego, usted tiene las ideas claras...
-Yo tengo la llave de mi futuro, y por eso debo estar muy preparado, tanto por si el Atlético me necesita esta temporada como para cuando llegue la fecha del 30 de junio.

db. -¿Por qué el pasado verano tuvo tan pocas ofertas para salir del Atlético?
-Ofertas hubo, algunas más de las conocidas del Deportivo Alavés y el Tenerife, pero en ninguno de los casos nos pusimos de acuerdo las tres partes, es decir, el Atlético, el equipo interesado en mis servicios y yo mismo.

db. -Pero usted, ¿aún se siente un portero de élite?
-Yo he sido portero titular de la selección española, y además, cuando jugué no perdí nunca.

db. -¿Y qué quiere decir con eso?
-Que no cualquiera pueda llegar a jugar con la selección en una Liga como la nuestra, que siempre ha tenido muchos excelentes porteros.

db. -Ya, pero usted ahora está en Segunda División...
-Pero yo me siento en condiciones de volver a jugar en cualquier momento con la selección.


Carmelo Rubio

Las confidencias

• El hobby
-"Los vinos. Tengo en casa una pequeña bodega con vinos de reserva desde el año 1990 en adelante, y en total allí habrá unas 700 botellas. Creo que tengo muy buenos vinos, algunos para beber con los amigos y otros para coleccionar".

• El conflicto EEUU-Bin Laden
-"Más que respeto, este conflicto me da un poco de miedo porque este país respalda las acciones de EEUU y eso podría llevar a que en España sufriéramos algún tipo de represalia terrorista".

"Con 31 años me quedan muchas temporadas de vida futbolística, en el Atlético o en otros equipos"

"Es un enorme placer levantarse después de un golpe, y yo me estoy levantando porque soy un hombre hecho y derecho"

Toni Jiménez empezó esta temporada viendo los partidos desde la grada, ya que Luis Aragonés apostó por Germán Burgos y Sergio Sánchez, pero el catalán arrebató la suplencia al asturiano, y esta semana, con Burgos jugando con Argentina, Toni puede ser titular en la Liga.

db. -Lo suyo parece optimismo por encima del realismo...
-Sé que mi hándicap es que no he jugado, y por ello no puedo optar a volver a la selección, pero no se sabe lo que nos deparará el futuro... y yo soy optimista.

db. -Es obvio que usted piensa que ha triunfado en el fútbol, ¿verdad?
-Sí, y ahí están mi medalla de oro en Barcelona '92, mis temporadas en el Espanyol o mis partidos con la selección. He tenido momentos buenos y malos, pero he triunfado porque me he mantenido arriba.

db. -¿Qué le pedirá a los equipos que quieran ficharle: que tengan caché, que le ofrezcan un buen dinero, o varios años de contrato para retirarse donde vaya?
-Ya veré que exigencias tengo en el momento que tenga que decidir.

db. - Pero usted, ¿a qué le dará prioridad?
-Esto de las exigencias cambian con los años. Cuando eres joven quieres asegurarte muchos minutos de juego, y cuando estás en la cima quieres apretar en todos los sentidos. Yo ya veré lo que hago porque ahora mismo aún no me lo he planteado.

db. -¿Ha descubierto que el dinero no da la felicidad?
-Soy una persona que busca la felicidad de manera sencilla. La salud de los míos, la familia, los amigos, la sonrisa de la gente... me siento muy bien con poco y por ello no necesito pensar en el dinero.

db. -¿Aún tiene pesadillas con el famoso gol que le hizo Tamudo?
-Yo sigo pensando que el árbitro debió pitar falta en aquella acción porque el balón estaba subiendo hacia mis manos. En cualquier caso, prefiero no pensar más en ello, aunque está claro que no fue una acción ética.

db. -Aquella acción contribuyó a que el RCD Espanyol conquistará un título de Copa, curiosamente un equipo en el que usted jugó varias temporadas. ¿Aún es usted un poco *periquito*?
-No quiero que se tomen a mal mis palabras, pero con franqueza sí tengo que reconocer que tengo un lado de mi corazón *periquito*. Allí pasé seis temporadas estupendas, me di a conocer, conquisté un trofeo Zamora en Primera... pero eso sí, siempre que me he enfrentado al Espanyol lo he dado todo por ganarle ya que por encima de las simpatías está la profesionalidad.

db. -¿Volverá a jugar en el RCD Espanyol?
-Contestar a esto sería entrar en especulaciones.

db. -¿Qué sabor de boca cree que tiene de usted la afición *colchonera*?
-Creo que bueno. La afición del Atlético sabe que soy un profesional, y también sabe que incluso rechacé alguna oferta tras aquella final de Copa porque quise quedarme para enmendar aquella acción... aunque la temporada 2000-01 volvió a darse mal. ■

"No quiero que se tomen a mal mis palabras, pero con franqueza sí debo reconocer que tengo un lado de mi corazón *periquito*. Allí pasé seis temporadas estupendas"

A LOS TÉCNICOS LES GUSTA APOSTAR POR

Si tú me

Víctor Muñoz, un técnico que confía en los suyos, en la imagen junto a Galca, Escoda, Xavi Roca, Oriol, Jorge López y Quique Álvarez. A todos ellos ya les tuvo a sus órdenes en distintos equipos.

dices ven...

A veces los entrenadores apuestan sobre seguro y piden el fichaje de un jugador que ya han tenido bajo su disciplina. Normalmente éste responde al perfil de futbolista disciplinado, trabajador y que tiene un comportamiento ejemplar en el vestuario. No acostumbra a suponer un dispendio económico elevado. Además, en muchas ocasiones, cuando un *míster* les dice ven... lo dejan todo.

Xavier Ensenyat

En muchos casos surge una amistad, una relación que va más allá del terreno meramente profesional. El técnico sabe que el jugador no le fallará, le conoce perfectamente y está seguro de lo que puede dar de sí. Es por ello que reclama sus servicios. El futbolista acepta sabiendo que tiene mucho ganado, pues dispone de bastantes opciones para ser titular.

Luis Aragonés, el entrenador que más partidos ha dirigido en Primera División, es quien mejor ejemplifica esta filosofía. Ha confiado cíclicamente en unos determinados jugadores. Patxi Ferreira, Jorge Otero o Miquel Soler pueden dar fe de ello. El catalán ha estado cuatro temporadas a las órdenes del madrileño, y no duda en afirmar que **"es uno de los tres mejores entrenadores que he tenido a lo largo de toda mi trayectoria deportiva"**.

En el mismo lote

Para su proyecto al frente del Atlético quiso apostar sobre seguro y se llevó de una tacada a cuatro jugadores que había tenido a sus órdenes en el Mallorca: Carreras, Armando, Stankovic y Burgos. Especial donde

Para su proyecto atlético, Aragonés se llevó de una tacada del Mallorca a Carreras, Armando, Stankovic y Burgos

los haya, Luis rechazó jugar la *Champions* en caso de seguir en el Mallorca, y también desestimó una oferta del Valencia que calificaba de **"mareante en el aspecto económico"**. Curioso es el caso de Germán Burgos, que era suplente con 'El Zapatones'. Hoy Luis sigue sufriendo desde el banquillo cuando el argentino arriesga excesivamente (algo muy común) con el balón en los pies. El propio Burgos habló de su sorprendente fichaje en una reciente entrevista concedida a DON BALÓN. **"Luis habló muy claro conmigo cuando llegó al Mallorca. Me dijo que el fútbol tenía estas contingencias pero que nadie sabía lo que podía acabar pasando. Y así fue porque al final acabé jugando"**. Lo cierto es que los cuatro futbolistas aceptaron encantados la llamada del técnico para jugar en una categoría inferior. Así, Armando indica que **"a Luis lo conozco muy bien. El año pasado hicimos una campaña espectacular y ahora ambos venimos para que el Atlético esté pronto en Primera"**.

Mingo, Moisés o Djorovic son algunos de los que este verano han acudido a la llamada de un antiguo técnico

A Luis Aragonés le gusta confiar en los mismos hombres: Otero, Patxi Ferreira y Miquel Soler, a sus órdenes en diversas etapas, pueden dar fe de ello.

Imprescindibles

Diversos son los jugadores que se han convertido en titulares indiscutibles e incluso en la extensión del propio entrenador sobre el campo. Además, hay algunos futbolistas cuya carrera va unida inevitablemente a determinados técnicos. Es el caso de Otero con Luis Aragonés y de Pablo con José Manuel Esnal, 'Mané'. El que fuera mundialista en EE. UU. '94 siempre ha sido uno de los niños mimados del 'Sabio de Hortaleza'. Quedó encantado con su rendimiento cuando lo tuvo en las filas del Valencia, y posteriormente lo fichó para el Betis y el Atlético. Por su parte, Pablo ha estado cerca de 250 partidos a las órdenes de Mané repartidos entre Lleida, Levante y Alavés, en dos etapas.

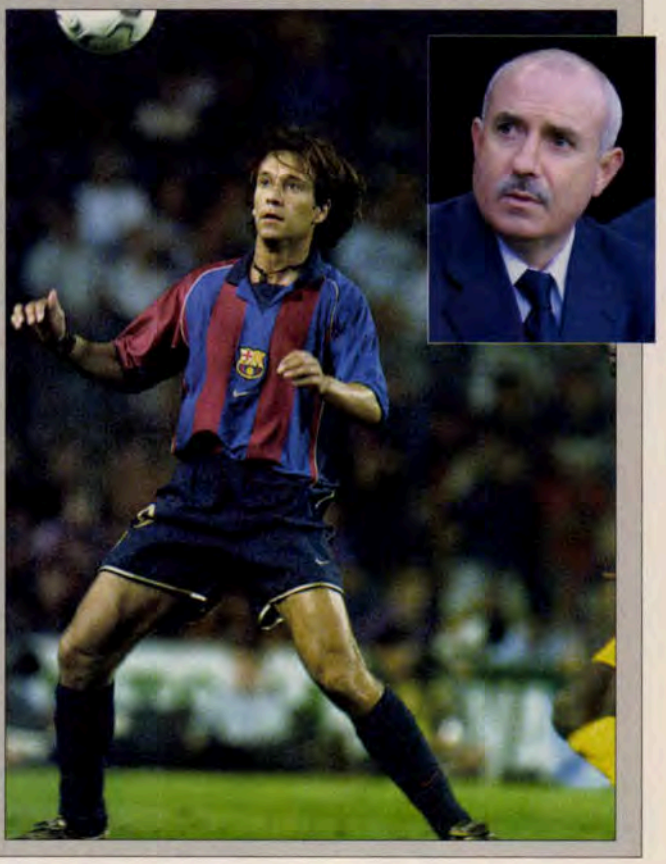
Víctor Muñoz cumple su segunda temporada al frente del Villarreal y ya se ha llevado a seis de los pupilos que tuvo a sus órdenes en Segunda División: Escoda, Quique Álvarez, Oriol, Xavi Roca, Jorge López y Galca. Los tres primeros fueron alumnos aventajados en el Lleida, y Víctor les está brindando la oportunidad de dar el salto a Primera División. Del resto, Xavi Roca y Jorge López estuvieron a sus órdenes en el Logroñés. El internacional rumano, por su parte, despuntó con su presencia en el banquillo del Mallorca y tras una estancia de cuatro temporadas en el Espanyol vuelve a estar bajo la disciplina de Víctor. El caso de John Benjamin Toshack llama la atención de forma poderosa. En los últimos meses ha fichado a dos auténticos desconocidos de su antiguo equipo, el Saint Etienne: Luiz Alberto y Kvarme. De hecho, el noruego ha sido el único refuerzo donostiarra para el presente ejercicio.

En los últimos meses Toshack fichó a dos desconocidos del St. Etienne, su antiguo club: Luiz Alberto y Kvarme

Esta temporada algunos técnicos han apostado por traerse a viejos conocidos. Es el caso de Juande Ramos con Mingo (a quien dirigió en el Rayo y el Barcelona B), Caparrós con Moisés (en el Villarreal); Irureta con Djorovic (en el Celta) o Rafa Benítez, que tuvo a Curro Torres y Mista en el Tenerife jugando como cedidos y los ha repescado para el Valencia, dándole toda la confianza al primero de ellos pese a su nula experiencia en la máxima categoría. Además del citado ejemplo de Luis Aragonés, hay otro caso en Segunda que no puede pasar desapercibido. Es el del técnico del Burgos, Enrique Martín, que se ha llevado a cuatro jugadores del Leganés: Tito, Álex, Merino y José Mari, además de Joyce Moreno, al que ya tuvo en el equipo madrileño en la campaña 99-00.

De favorito a desterrado

Llorenç Serra Ferrer pidió expresamente el fichaje de Alfonso. Ambos habían triunfado en el Betis y les unía una profunda amistad. Sin embargo, su convivencia en Can Barça truncó esta relación. Pese al importante dispendio económico que representó la contratación del de Getafe (2.200 millones), el técnico confió en otros jugadores. Al delantero internacional no le gustó que le dejara repetidamente en el banquillo y se sintió herido. Aseguró sentirse **"humillado"**, y lamentó que **"este hecho va a ser una mancha en mi carrera"**.



Pizo Gómez no era precisamente un superdotado técnicamente, pero fue uno de los hombres de confianza en los equipos de Clemente. Era un jugador obediente, disciplinado y sobre todo muy trabajador.

Un 'amigo' y diez más

Traer a jugadores de confianza puede suscitar múltiples comentarios. Javier Clemente fue criticado en su momento cuando se le acusó de llevar a sus 'amigos' vascos a la selección. Sin embargo, el de Barakaldo siempre ha sido un técnico entregado y fiel a sus jugadores, pues difícilmente alguno de sus futbolistas tiene una mala palabra para él, algo que también ocurre con su colega Luis Aragonés. No obstante, en ocasiones llevaba esta lealtad a extremos insospechados. Quizá el caso más flagrante ocurrió con Pizo Gómez, un jugador técnicamente discreto que destacaba por su espíritu batallador, y que fue su lugarteniente en el Atlético de Madrid y en el Espanyol: **"En mi equipo juegan Pizo y diez más"**, llegó a decir el ex seleccionador.

También los grandes técnicos del fútbol mundial tienen a sus favoritos. Fabio Capello fichó a Panucci para el Madrid y este verano, cuando el lateral corría el peligro de caer en el olvido jugando el Mónaco francés, se lo ha llevado a la Roma, donde debe luchar un puesto con Cafú. Panucci se encuentra en el declive de su carrera deportiva, pero su amigo Capello le ha dado la última oportunidad de luchar por los grandes títulos.■

El centrocampista del Celta destaca el

V

ha

Luccin

"En el PSG sólo se hablaba de dinero"

Peter Luccin es un diamante que deslumbra ya a los aficionados del conjunto celeste. Cedido por el Paris Saint Germain, el Celta tiene una opción de compra de 1.600 millones de pesetas. Una cantidad que, a tenor de la calidad que el jugador de 22 años está demostrando y de las cifras que se barajan hoy en día, se antoja ridícula.

Eduardo P. Lago

-Sus inicios fueron en un equipo de un conflictivo barrio de Marsella.

-Sí, el Saint-Joseph. La experiencia fue muy difícil, puesto que es una zona donde hay mucha delincuencia. Además, se dio la curiosidad de que yo empecé jugando de portero.

-Pasó por el Cannes, Girondins de Burdeos, Olympique de Marsella y Paris Saint Germain.

-Para mí resultó muy complicado salir del Olympique, porque el equipo era bueno y mi marcha no se debió a causas deportivas. El club tenía necesidad de dinero y la oferta era muy importante.

-Por usted el PSG pagó 90 millones de francos (unos 2.250 millones de pesetas),¿ no es así?

-Sí y esta enorme cantidad resultó a la larga un problema. Costé lo mismo que Dalmat y Anelka y cuando la temporada pasada el equipo entró en una serie de malos resultados, la prensa comenzó a señalarnos a los tres como culpables.

-La llegada de Luis Fernández al banquillo tampoco mejoró su situación particular...

-Luis Fernández no confiaba en mí y me dijo que tendría pocas oportunidades de jugar. Por este motivo tomé la decisión de salir al extranjero.

-¿Por qué no acabó de confiar en usted el técnico?

-Luis Fernández incorporó a muchos jugadores de la Liga, Cristóbal, Pochettino, Heinze, Arteta..., ya que su concepción del fútbol es muy 'española', pero no vi lógico que se desprendiese de futbolistas de enorme talento como Robert, que es ahora el mejor del Newcastle inglés.

-De París a Vigo, ¿qué diferencias ha encontrado?

-Me llamó la atención en el Celta el excelente trato de balón. La plantilla está llena de buenos jugadores y el ambiente es de absoluta tranquilidad, muy diferente al del PSG en el que sólo se hablaba de dinero.

-Usted antepone el Celta a la selección francesa sub 21, ¿por qué?

-En este momento de mi carrera pienso que es más importante quedarme en Vigo para seguir con mi proceso de adaptación y luchar por un puesto en el equipo. Mis horizontes son otros, quiero estar bien en el Celta y cuento con el apoyo, principalmente, de mi compatriota Maurice y de compañeros como Berizzo y Mostovoi que hablan bien el francés.■

Inicios

"Empecé jugando de portero en un equipo de un barrio de Marsella con mucha delincuencia"

Paris Saint Germain

"No gocé de la confianza de Luis Fernández y la prensa nos señaló a Anelka, Dalmat y a mí como culpables de la mala situación del equipo"

La nueva perla celeste

Aunque nació en Marsella, su origen por parte de padre es de la caribeña isla de Guadalupe. Sus inicios futbolísticos fueron en equipos de barrio, entre ellos Les Caillols, donde también jugaron Jean Tigana y Eric Cantona. Debutó como profesional en el Cannes con 17 años e inmediatamente despertó el interés del Girondins que le incorporó a cambio de 150 millones de pesetas. Dos temporadas y vuelta a su ciudad natal con el Olympique de Marsella. La creciente calidad del jugador le llevó dos años después al Paris Saint Germain. Se encontró con un Anelka que procedía del Madrid y chocó en un principio con la hinchada, 'nunca serás parísino', y después con el técnico Luis Fernández, quien dio su visto bueno a la cesión al Celta.

Cartas al Director

"Algunos 'popes' del futbol dijeron que Guardiola se equivocó al ir al modesto Brescia, Sin embargo, el triunfa y otros como Mendieta, no" *Isabel Pons (Barcelona)*

FIRMES EN SU PUESTO

Un entrenador debe tener conocimientos tácticos, indispensables por supuesto, y saber imponerse para controlar el vestuario. Una plantilla desunida en la que cada uno vaya por su cuenta es sinónimo de malos resultados deportivos. Djalminha se lanzó al vacío con su "o juego o me voy" y el técnico Irureta estuvo brillante al quite con su respuesta: "que no pregunte que puede hacer el equipo por él, sino él por el equipo". Saviola, o quizá más su entorno, exigió a Rexach la titularidad del jugador argentino en el Barça. El entrenador azulgrana ajeno a estas presiones se ha mantenido firme en su puesto, poniendo de titular o de suplente al delantero cuando lo ha creído oportuno. Mostrar debilidad en este sentido es un error que se paga muy caro, ya que, además de molestar a sus compañeros de equipo, se ofrece la ocasión de que la rebeldía se instale en el vestuario con la consiguiente pérdida de autoridad del técnico. Tanto Irureta como Rexach han demostrado firmeza en un momento en que los cracks parecen estar por encima de todo.

Carlos Vílchez
(León)

El pucelano Tote se reivindica con goles.

TOTE, CALIDAD Y GOLES

El Madrid busca delantero centro. Dicen que ha pedido precio por Shevchenko y que Kluivert es el secreto deseo de Florentino. Morientes, el ariete del conjunto blanco, anda renqueante por culpa de las lesiones y por su falta de acierto frente al marco contrario. La solución, sin embargo, a esta falta de liquidez goleadora puede encontrarse más próxima. Tote, delantero del Valladolid, pertenece al conjunto merengue. El joven atacante es uno de los jugadores revelación de la Liga con sus importantes goles. Tote goza de tiempo y confianza para desarrollar su juego y los resultados saltan a la vista. Esperemos que de su calidad extraiga buena nota Del Bosque para el año que viene.

Ricardo Benítez
(Madrid)

SCHUSTER HACE SOÑAR

Después de su discreto paso como entrenador por Alemania, Schuster recibía su bautismo en España con un recién ascendido a Segunda División, el Xerez. A priori, las expectativas no eran como para tirar cohetes, ya que a las dificultades deportivas de todo nuevo proyecto se le añadieron los problemas existentes entre el alcalde de Jerez y el presidente del club. Diferencias que han provocado que el equipo vaya peregrinando de un campo a otro para entrenar y jugar.

Contra viento y marea, Schuster está sacando el Xerez adelante de forma magistral. El conjunto andaluz marcha en los primeros lugares de la tabla entre ex primeras como At. Madrid y Oviedo, por ejemplo. La trayectoria es excelente y Schuster está asombrando. El ex jugador del Barça, Madrid y Atlético, entre otros equipos, no podía debutar con mejor pie en los banquillos del fútbol español. La impronta del germano se está haciendo notar, al revolucionar un equipo modesto y permitiéndole soñar, incluso, con el ascenso.

Manuel Rico
(Cadiz)

EL TRIUNFO DE GUARDIOLA

El fichaje de Guardiola por el Brescia levantó en su momento cierta polémica al anunciar los 'popes' del fútbol que se había equivocado de equipo y que tanto hablar de Juventus, Liverpool y otros equipos importantes para acabar luego en un modestísimo equipo ascensor italiano. El ex centrocampista del Barça, sin embargo, ha entrado en la dificílisima competición del 'calcio' por la puerta grande y si no lo ha hecho al contratarlo un equipo de los llamados poderosos, sí lo ha hecho reivindicando su calidad como futbolista. Guardiola se encuentra a gusto en su nuevo equipo y eso se nota en el juego. El Brescia no luchará por el título de Liga ni por una plaza para la Champions League, pero se siente comprometido y disfruta con su juego, dos ventajas que le permiten ofrecer sobre el terreno de juego su mejor rendimiento al lado de otro crack como Roberto Baggio. Guardiola tiene, además, la motivación añadida de contar con la confianza del seleccionador español Camacho. El técnico le está siguiendo y si mantiene su nivel una plaza para el Mundial de Japón y Corea será suya con toda seguridad. Las paradojas están servidas, ya que ni a Mendieta ni a Javi Navarro encuadrados en grandes clubs les van bien las cosas.

Isabel Pons
(Barcelona)

Guardiola ha entrado con buen pie en la competición italiana, defendiendo al modesto Brescia.

TELEGRAMA

ROBERTO URRUTIA (Álava)
Ni Zidane ni Saviola, el auténtico crack de la competición española es Coloccini. Un central seguro que marca goles con facilidad.

MIGUEL ÁNGEL POZO (Mata de Hoz, Cantabria)
No nos engañemos, todos sabemos cuales son los deseos de Rivaldo. Dejémosle que se vaya y contratemos a Riquelme que está ilusionado por venir al Barça.

RUBÉN CASAS (Barcelona)
Puyol está ofreciendo un excelente rendimiento, pudiéndose convertirse en el futuro en un lateral al estilo de Camacho para el Barcelona.

JUAN CARLOS PÉREZ BUSTAMANTE (Mataporquera, Cantabria)
Italia a dejado de ser ya una de las grandes potencias a nivel de clubs de Europa.La calidad se encuentra con diferencia en Inglaterra y España.

Don Balón no puede comprometerse a publicar todas las cartas recibidas. Asímismo se guarda el derecho de extractar o reducir los textos.

El área de

Pedro Riaño

No saben copiar

La Confederación Brasileña de fútbol ha convocado a Elber para disputar los dos partidos que Brasil tiene pendientes en estas fechas con Bolivia y Venezuela. Pues bien, Luiz Felipe Scolari, el seleccionador perdedor del actual Brasil, se quedará con las ganas. El Bayern Munich, club que paga religiosamente la ficha de Elber, ha respondido que se busquen a otro, porque "su" delantero centro está lesionado y no va a hacer un viaje de 12 horas para que un médico brasileño confirme su lesión y vuelva a casa en otro vuelo de 12 horas que pueda perjudicar su salud más de lo que ya está.

Es más, los alemanes, por boca de su mánager general, Uli Hoeness, les han aclarado a los dirigentes brasileños que los mejores médicos del mundo están en Alemania y que no necesitan de la opinión de ningún galeno brasileño para saber que su futbolista no está en condiciones de jugar. ¡Toma ya!

Hace apenas unas semanas, el director general deportivo del Barcelona, Antón Parera, manifestó públicamente que hoy en día el ejemplo a seguir en el panorama futbolístico es el del Bayern Munich, quizá por aquello de que es el vigente campeón de Europa. Pues bien, o Parera no cree en lo que dice o no sabe copiar. De entrada, si el Barcelona copiara el modelo Bayern, su puesto en el staff lo ocuparía un ex futbolista y no él. Si el Barcelona copiara el modelo del Bayern Munich, no se gastaría cada año alrededor de 15.000 millones en fichajes. Si el Barcelona copiara el modelo del Bayern Munich, lograría más éxitos que los alcanzados en el vergonzoso año en blanco que vivió el club azulgrana el año pasado. Si el Barcelona copiara el modelo del Bayern, no se hablaría de comisiones y no estaría nadie bajo sospecha. Si el Barcelona copiara el modelo del Bayern Munich, no se pondría a las órdenes de los caprichos de la Confederación Brasileña en complicidad con "su" megaestrella Rivaldo.

Queda muy bonita la declaración de intenciones ("queremos ser como el actual campeón de Europa"). Pero la teoría hay que llevarla a la práctica y el dominio de los despachos y la seguridad en tus propias fuerzas hay que sacarlos a relucir en situaciones como la que ha servido para calibrar la grandeza del Bayern, plantándose ante la desvergüenza del descaro brasileño simplemente por tener la certeza de que la razón le asiste.

Aquí quieren copiar y buscan la negociación, mientras el club al que hay que imitar se limita a hacer valer sus derechos haciéndose respetar y sin negociar lo que éticamente no admite ser negociado.

El Bayern Munich es campeón de Europa. El Barcelona no. El Bayern Munich pone firmes a Elber y a cualquier jugador de su plantilla. El Barcelona, que no sabe copiar, vive constantemente arrodillado ante los caprichos de su estrella mejor pagada, que pasa más horas en los aviones, volando hacia su país, que en el campo vestido de azulgrana.

Y así le va al Barça: dos años cero títulos. En Brasil están encantados.

Carlos Mira (Don Balón)

El Barça quiere imitar al club de Beckenbauer, pero no sabe hacerse valer ante Brasil como el Bayern.

Lo que no se atreven a decir

Gaspart:
"Es una pena que Figo se haya estropeado tanto en el Madrid y que ya no pueda ser Balón de Oro, como cuando estuvo en el Barça"

Djalminha:
"Irureta debería saber que éste es año de Mundial y, por tanto, me toca jugar de maravilla"

Guardiola:
"No descarto que mis partidos con el Brescia me sirvan para ganar este año el Balón de Oro"

Karanka:
"Con una décima parte de lo que se va a gastar el Madrid con Nesta yo ya me daría por satisfecho"

al cielo

COLOCCINI
Una gratísima sorpresa. Si el Alavés juega bien sus cartas puede hacer con él un gran negocio.

BAGGIO
El que tuvo, retuvo. Aún le queda cuerda para mantener con sus goles al modesto Brescia en los puestos de arriba.

al infierno

ROJO
Hace dos años el Zaragoza brilló a gran altura y se fue de La Romareda por la puerta grande. El fútbol no tiene memoria.

SELECCIÓN FRANCESA
No se puede adulterar la competición de media Europa por un absurdo amistoso en Australia.

Poder 'villano' en la *Premier League*

Quizás su liderato de la *Premier League* -conseguido en la 11ª jornada tras su victoria ante el Bolton (3-2)- sea solamente una anécdota, pero lo cierto es que los aficionados del Aston Villa vuelven a soñar con su equipo tras muchos años de ostracismo -su último título fue la Copa de la Liga en 1996 y no gana la *Premier* desde 1981-. Los *villanos* volvieron a auparse a la primera plaza de la clasificación tres años después de haberlo conseguido por última vez y se han colocado junto a Leeds, Arsenal y Liverpool en el grupo de aspirantes a destronar al Manchester United en una de las ligas inglesas más emocionantes de las últimas temporadas.

El equipo de John Gregory tiene una base eminentemente veterana formada por algunos ilustres como Schmeichel, Staunton, Dublin, Merson y Ginola. En su once habitual, están destacando el colombiano Ángel, que por fin golea tras su difícil adaptación del año pasado, y los marroquíes Hadji y Kachloul.

El colombiano Juan Pablo Ángel -ex de River- está demostrando sus dotes goleadoras en su segunda temporada en Villa Park.

Up & Down

PIZARRO

El peruano del Bayern, autor de dos tantos ante el Colonia (0-2), gana enteros en su lucha con Jancker, Santacruz y Zickler por la titularidad.

CISSÉ

El ariete del Auxerre, lesionado desde finales de agosto, marcó su octavo gol en su reaparición ante el Olympique (1-1).

JANSSEN

El jugador del Vitesse, internacional holandés Sub-21, fue apartado del equipo por Ronald Koeman de forma indefinida por motivos disciplinarios.

SVENSSON

El seleccionador que llevó a Suecia a la tercera plaza en el Mundial de EE.UU. ha decidido retirarse de los banquillos tras no evitar el descenso del Tromso.

Hasta la 12ª jornada sólo marcaba tras el descanso

Lille, el equipo de las segundas partes

Los goles de Neck, de penalty, y Tafforeau en la primera mitad del encuentro ante el Metz (2-0) acabaron con una curiosa racha del Lille, que en las anteriores once jornadas de la liga francesa había marcado todos sus goles (12) en las segundas partes. Esta marca, que ya ha entrado en el libro de curiosidades del campeonato galo, acabó con la victoria ante el Metz, que coloca al equipo de Vahid Halilhodzic en la segunda plaza de la clasificación a un solo punto del líder, el Lens. El Lille, que tiene dos Ligas y cinco Copas en su palmarés, fue el equipo revelación de la pasada campaña al lograr un puesto en la *Champions League* en su regreso a Primera. Sin opciones de entrar en la segunda fase de la competición europea, los de Halilhodzic han llegado a ser líderes del campeonato galo.

El marroquí Salahedine Bassir está siendo una de las piezas claves en el sorprendente Lille.

Consiguió su décima liga noruega de forma consecutiva

El Rosenborg bate el récord del Glasgow Rangers

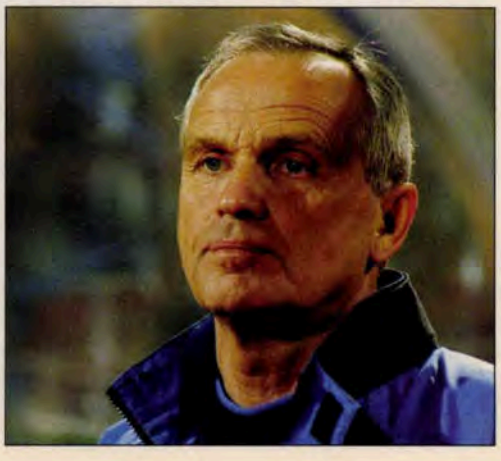
Entre 1989 y 1997, el Glasgow Rangers consiguió un récord que hasta el 28 de octubre nadie había podido superar: ganar nueve ligas de forma consecutiva. Esa marca ya es historia después de que el Rosenborg se adjudicara su décima liga noruega seguida. Su victoria en la última jornada ante el Brann (6-2) certificó su nuevo éxito, que en esta ocasión ha sido realmente ajustado -sólo ha aventajado en un punto al segundo, el Lillestrom-. Dos nombres han destacado en este enésimo triunfo del conjunto de Trondheim: Bent Skammelsrud (35 años) (foto) y Frode Johsen (27). El primero, capitán y cerebro del equipo, sumó la novena liga de su palmarés. El segundo, que hizo un *hat-trick* en el último partido y es pretendido por el Hamburgo, fue el máximo goleador del campeonato (17 tantos) junto a Thorstein Helstad (Brann) y Clayton Zane (Lillestrom).

Spartak: nueve de diez

El Spartak de Moscú, que llegó a ganar 12 ligas y 10 copas de la antigua URSS, corroboró su dominio del fútbol ruso al lograr su novena liga, la sexta consecutiva, en diez temporadas. El equipo de Oleg Romantsev certificó su triunfo al derrotar a falta de dos jornadas al segundo clasificado, el Zenit (3-1) en el estadio Luzhniki con tantos de Titov, Baranov y Parfyonov. El triunfo del Spartak fue más complicado de lo que refleja el marcador, ya que los visitantes, la gran revelación del torneo, se adelantaron con gol de Arshavin. Paradójicamente, el claro dominio del Spartak en su país no se ha visto corroborado en la *Champions League* de esta temporada, en la que los rusos no han podido pasar a la segunda fase, su habitual techo en esta competición.

Israel confía en Moller Nielsen

A pesar de quedarse fuera de la repesca para el Mundial 2002 tras empatar en casa ante Austria (1-1), la Federación israelí de fútbol está muy satisfecha con el trabajo del técnico danés Richard Moller Nielsen (64 años). De hecho, el presidente Gavri Levy confirmó que el organismo tiene la intención de renovarle el contrato, que acaba el 1 de julio de 2002, por dos años más. Nielsen, que hizo a Dinamarca campeón de Europa en 1992 y que está muy a gusto en Israel, ha agradecido el ofrecimiento de Levy, aunque aún no ha dicho si aceptará la renovación.



FLASHES

Marcel Desailly y **Fabrizio Ravanelli** tuvieron un enfrentamiento verbal, que casi llega a las manos, tras el partido entre el Derby County y el Chelsea (1-1).

El colegiado **Dermot Gallagher** fue descendido durante tres semanas de la *Premier League* por no expulsar a Robbie Keane tras agredir a David Beckham.

El **Tampere** se proclamó campeón de la liga de Finlandia.

Ante las críticas del presidente de la Roma, Franco Sensi, **Fabio Capello** matizó unas declaraciones en las que afirmaba que le gustaría entrenar al Manchester U.

El capitán del Milan **Paolo Maldini** estará de baja un mes tras sufrir una distensión en el muslo.

Dinamarca, Noruega, Finlandia y Suecia estudian presentar una candidatura conjunta a la **Eurocopa 2008**.

El defensa del Hajduk Split **Igor Stimac** agredió a un cliente de su discoteca.

El delantero liberiano del Olympiakos **Zizi Roberts** fue arrestado durante unas horas tras intentar cobrar un cheque presuntamente robado.

Un consorcio italo-árabe está interesado en la compra de la **Fiorentina**, en el que el técnico Roberto Mancini no descarta volver a jugar para ayudar a salvar la delicada situación del equipo.

El español **Juanjo Carricondo** dejó el Hearts para fichar por el Bradford de la *First Division*.

Lío en Flamengo y Palmeiras

A pesar de ocupar la quinta plaza del campeonato brasileño, la directiva del Palmeiras tomó la decisión de destituir al técnico Celso Roth.

Con la destitución de Claudio Duarte del Gama ya son 24 los técnicos cesados en Brasil tras la disputa de 20 jornadas en una muestra de la inestabilidad del trabajo de entrenador en ese país. Y sino que se lo pregunten a Celso Roth, la penúltima víctima. Roth fue destituido como técnico del Palmeiras cuando el equipo ocupaba la quinta posición, a solo seis de líder, el São Caetano. La derrota ante el Internacional de Porto Alegre (1-2) y el miedo a quedarse fuera de los ocho primeros puestos que dan acceso a los cuartos, propició la marcha de Roth, al que la afición no quería.

La paciencia que no mostró el Palmeiras sí que la está teniendo el Flamengo, que aún confía en Mario *Lobo* Zagallo, a pesar de que el equipo está a dos puntos del descenso tras un pobre balance de cinco victorias, cinco empates y diez derrotas. Sin embargo, los jugadores no parecen estar demasiado afectados ante esta delicada situación. Y es que varios miembros de la plantilla del *Fla* fueron sorprendidos en un burdel de Porto Alegre a altas horas de la madrugada, días antes de perder ante el Gremio (2-0).

Nacional gana el Torneo Clausura de Uruguay

Nacional de Montevideo se convirtió en el ganador del Torneo Clausura 2001 de Uruguay tras derrotar a domicilio en la última jornada a su eterno rival, Peñarol (0-2), al que la victoria también le hacía campeón. Sebastián Abreu, que acabó *pichichi* del torneo con nueve tantos, y Richard Morales certificaron el triunfo de los visitantes en un estadio Centenario abarrotado con 40.000 personas. El equipo de Hugo de León se jugará ahora el título de campeón del fútbol uruguayo con Danubio, que ganó el Torneo Apertura. Al final del partido, Nacional dio la vuelta olímpica en el Centenario, mientras el *aurinegro* Pablo Bengoechea (36 años) anunció su retirada.

DE MOMENTO, SE ENTRENARÁ CON EL FILIAL

El América aparta al chileno Estay

El mundo del fútbol suele recurrir a la solución más fácil cuando un conjunto no funciona: destituir al entrenador. Pero cuando el equipo sigue sin ganar... ¿qué solución queda? ¿echar a los jugadores? No parece lo más idóneo, pero el presidente del América de México, Javier Pérez Teuffer, ha comenzado a tomar medidas de este tipo. Ante la mala temporada del equipo -sólo ha sumado tres victorias y seis empates en 14 jornadas-, y tras haber cesado al técnico argentino Alfio Basile en su momento, decidió apartar a tres jugadores por su bajo rendimiento y hacerlos entrenar con el filial, el Real de San Luis de Segunda. Los afectados son Dulio Davino, Braulio Luna y el chileno Fabián Estay, que llegó a ser el capitán del equipo y al que la decisión le cogió en medio de una lesión. Tras el castigo a Estay empezaron los rumores sobre la continuidad de Iván Zamorano en el club. *Bam-Bam* manifestó su sorpresa ante la medida adoptada contra su compatriota y amigo y mostró su esperanza de que las cosas vuelvan pronto a la normalidad.

No accedió a convocar a un jugador por equipo para el 11-N

Francia desafía a la FIFA

Francia es la actual campeona del Mundo y de Europa y actúa como tal. Se siente tan fuerte en el contexto internacional que, incluso, ha desafiado hasta la mismísima FIFA en el caso del amistoso del 11 de noviembre que los *bleus* disputarán en Australia. Algunos equipos que tienen internacionales franceses se habían quejado por la celebración de un partido que implica un viaje de unos 50 horas, entre la ida y la vuelta, y que está inmerso en plena competición -ese día hay Liga en España y Copa en Italia, Francia e Inglaterra-. Ante las protestas de clubs como Arsenal, Manchester United y Real Madrid, la FIFA instó a Francia a que sólo convocara a un jugador por equipo.

Sin embargo, el seleccionador galo, Roger Lemerrre, hizo caso omiso a las peticiones de Joseph Blatter y llamó a los jugadores que quiso sin ninguna autolimitación -del Arsenal llamó hasta cuatro jugadores-. El único equipo al que respetó fue el Bayern de Múnich, que podrá contar con Lizarazu y Sagnol para preparar la Copa Intercontinental del 27 de noviembre en Tokio.

Roger Lemerre no hizo caso de la petición de la FIFA de convocar a un solo jugador por equipo para el amistoso Australia-Francia.

Orden de captura contra Castillo

El accidente de coche que Jairo Castillo sufrió el 19 de agosto, y en el que murieron dos mujeres que le acompañaban, sigue coleando. El colombiano, que fue acusado de homicidio al conducir él el vehículo, llegó hace pocas semanas a Italia para jugar con su nuevo club, el Génova (Serie B) gracias a que se le había concedido la libertad provisional. Pues bien, dicha medida fue revocada por la Corte de Apelaciones de la ciudad de Cali que ordenó orden de captura contra el ariete.

El Bayern se planta ante Brasil

El Bayern Múnich se plantó ante la CBF y no le dio permiso al lesionado Giovane Elber para que viajara a Brasil. Luiz Felipe Scolari le había pedido al delantero que se desplazase a su país para que los médicos de la federación comprobasen su estado físico de cara al partido de clasificación al Mundial 2002 que la *canarinha* disputará en Bolivia el 7 de noviembre.

"Seré fidelista hasta la muerte (...)
Si Castro viniera a mi homenaje sería como tirar penalties con Dios"

Maradona, ex jugador

FLASHES

El ex guardameta **Bruce Grobbelar** fue destituido como técnico del SuperSport United sudafricano.

João Havelange estudia presentarse a la presidencia de la CBF en sustitución de Ricardo Texeira, que acaba su mandato en marzo.

Los Angeles Galaxy derrotaron a New England Revolution en la Open Cup de la MLS (1-0).

Pelé lanzó la idea de evitar en el futuro que los entrenadores brasileños puedan cambiar de club en una misma temporada.

La firma estadounidense Cárdenas and Fernández demandó a la **Federación Colombiana** por suspender, tras los atentados del 11-S, el amistoso contra México, que estaba previsto para finales de septiembre.

El rumano **Ioan Lupescu** (33 años) fichó por el Al-Hilal de Arabia Saudí.

El danés **Kim Milton Nielsen** será el árbitro de la final del 27 de noviembre en Tokio de la Copa Intercontinental entre Bayern Múnich y Boca Juniors.

Una lesión impedirá a **Gabriel Batistuta** jugar con Argentina los dos últimos partidos de clasificación al Mundial 2002 ante Perú y Uruguay y el homenaje a Maradona del 10 de noviembre.

Tras la recisión de contrato de AXA, la **FIFA** llegó a un acuerdo con la empresa National Indemnity Company para asegurar los 64 partidos del Mundial 2002.

El técnico franco-polaco **Henri Kasperczak** es el nuevo seleccionador de Mali.

Milan Baros

El 'rayo' de Ostrava

Máximo goleador de la liga checa y considerado el mejor jugador nacional del campeonato, este ariete de 20 años es una de las promesas más firmes de Europa. Fichado por el Liverpool, no podrá ser *red* hasta la próxima temporada por problemas con su permiso de trabajo.

Rafa Jiménez/Josef Volarik

No falta mucho tiempo para que Anfield Road pueda disfrutar en vivo de uno de los jugadores más prometedores del fútbol europeo. Se trata de Milan Baros, delantero checo de 20 años recién cumplidos que milita en el Banik Ostrava, pero que jugará en los próximo cinco años en el Liverpool, que ha pagado por él unos 900 millones de pesetas.

Como un 'rayo'

Milan, al que muchos conocen en su país como *el rayo o la bala* por su velocidad y verticalidad en el regate, empezó a jugar a los seis años en el Vigantice. En 1993, y tras haber estado durante dos años en el Ronov, fichó por el Banik Ostrava. Debutó con el primer equipo en 1998 y, en la actualidad, es el máximo goleador de la liga checa con nueve tantos en 13 jornadas y está considerado como el mejor futbolista nacional del campeonato. Internacional checo en todas las categorías, tuvo un gran 2000. En abril de ese año, jugó el Europeo Sub-21 de Eslovaquia, donde Chequia fue subcampeona. Allí fue donde lo vio por primera vez el técnico del Liverpool, Gerard Houllier, y varios clubs empezaron a interesarse por él. Meses después, en julio, también fue al Europeo Sub-18. Por último, en septiembre estuvo en los Juegos Olímpicos de Sidney.

Debut en abril

Sus excelentes números con la Sub-21 -marcó nueve goles en 14 partidos- hacían presagiar un cercano debut con la absoluta. Y ese momento llegó en abril de 2001. Jozef Chovanec le hizo debutar el 25 de ese mes en un amistoso contra Bélgica. Ya en su primer partido marcó un gol y logró otro en su segundo entorchado contra Irlanda del Norte. Hasta ahora, su balance en la selección -que jugará la repesca contra Bélgica para ir al Mundial 2002- arroja un total de seis partidos y cuatro tantos. PSV, Milan, Inter y Juventus estaban interesados en su fichaje. El Borussia de Dortmund estuvo muy cerca de contratarlo, aunque prefirió a Jan Koller. Baros cerró su fichaje por el Liverpool en agosto, aunque, con total seguridad, seguirá en Ostrava hasta la próxima temporada. ■

A pesar del interés del PSV, Milan, Inter y Juventus, el Liverpool lo acabó fichando por 900 millones

Su buen rendimiento en el Banik Ostrava le ha catapultado hasta la selección en la que suma cuatro goles en seis partidos

Ficha Técnica

Nombre: Milan Baros.

Nacido: Nació el 28 de octubre de 1981 en Ostrava (República Checa).

Altura y peso: 1,81 metros / 78 Kilos.

Demarcación: Delantero

Trayectoria:

Temps.	Equipo	PJ	G
98-99	Banik Ostrava	6	0
99-00	Banik Ostrava	23	6
00-01	Banik Ostrava	31	4
01-02	Banik Ostrava	13	9

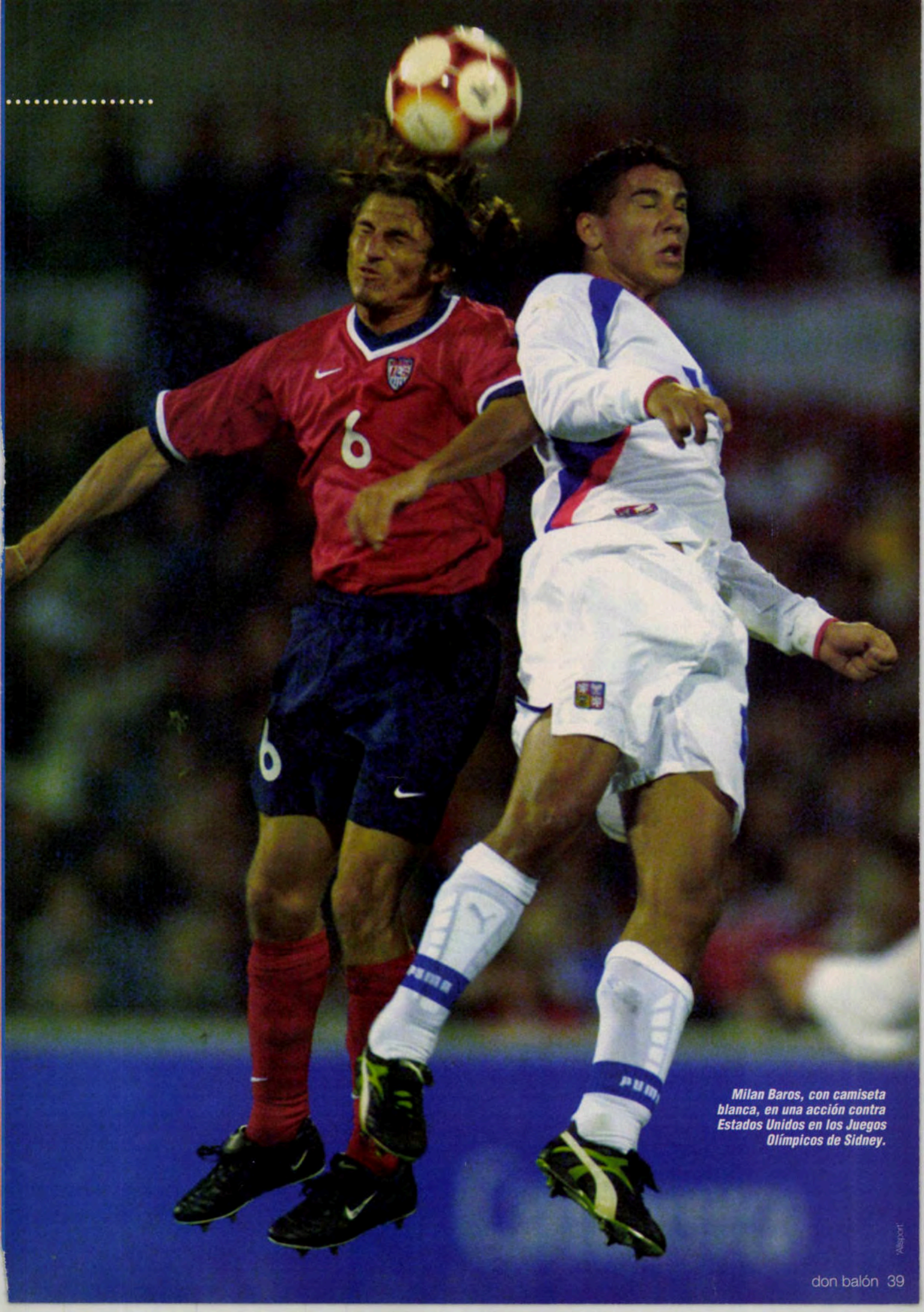
*hasta la 13ª jornada

Así juega

Milan Baros es un delantero centro que también puede actuar por las bandas. Muy fuerte físicamente, está bien dotado técnicamente, es hábil para el regate y posee una gran velocidad y un estilo eléctrico. Con el paso de los años ha mejorado su olfato goleador. De carácter fuerte, puede chutar con ambas piernas.

Apunte

Milan no tendrá demasiados problemas para adaptarse a su nueva vida en Liverpool. Y es que allí, en Anfield Road, se encontrará con dos compatriotas de la selección checa como Patrick Berger y Vladimir Smicer. Gerard Houllier quería que Baros se incorporara a su nuevo equipo en diciembre, pero eso va a ser difícil ya que para conseguir el permiso de trabajo en Inglaterra -necesario para poder jugar en la *Premier*- a Baros le exigen jugar un mínimo de partidos internacionales que, como muy pronto, no alcanzará hasta la primavera de 2002. Es por ello, que el francés no tendrá su nueva joya hasta la próxima temporada.



Milan Baros, con camiseta blanca, en una acción contra Estados Unidos en los Juegos Olímpicos de Sidney.

Allsport

RECIÉN ASCENDIDO A LA SERIE A, EL EQUIPO DE VERO

Christian MANFREDINI
Centrocampista.
Nació el 1 de mayo de 1975 en Port Bouet (Costa de Marfil).
1,80 m. - 70 Kgs.

Es italiano y de color, ya que sus orígenes, por vía materna, son de Costa de Marfil. Es un excelente interior izquierdo que destaca por su regate y velocidad. En su día le descartó la Juventus. Ahora, le quiere fichar la Roma.

NA ESTÁ DEJANDO EN EVIDENCIA A TODOS LOS GRANDES DE ITALIA

CHIEVO

El submarino italiano

Tras Romeo y Julieta, la ciudad de Verona está viviendo un segundo cuento de hadas: las gestas del Chievo. Un equipo que representa a un barrio de apenas 2.500 personas y que ha logrado ascender peldaños hasta llegar a la Serie A y en el año de su debut colocarse al frente de la clasificación. Con más socios que habitantes -ya ha superado la barrera de los 4.500 abonados-, sin fichajes multimillonarios, sin estrellas y sin lujos es el sorprendente líder del *Calcio*.

Andrea Balducci / Fotos: 'Grazia Neri'

Tanta prepotencia y tanto dinero no lo son todo en el fútbol. Esa podría ser la moraleja de la situación que se vive actualmente en el fútbol italiano. Los fichajes estrella de la Juventus no acaban de cuajar, la Roma y el Milan están más irregulares que nunca, el Inter empieza a tener problemas para seguir con su buen inicio, la Lazio y la Fiorentina se van directos hacia la ruina...Por encima de todos ellos en la Serie A está el Chievo Verona, un equipo que paga unos 800 millones de ficha...a toda la plantilla. Un conjunto que representa a un pequeño barrio de Verona que tiene 2.500 habitantes y que ha logrado superar los 4.500 abonados.

El montante de los sueldos de toda la plantilla asciende a 800 millones de pesetas por temporada

Creer es poder

Hace 15 años, el Chievo –cariñosamente conocido como *Ceo*- militaba en las categorías regionales amateurs y ahora, sin ninguna estrella internacionalmente reconocida, está en la cúspide del *Calcio*. Los *tifosi* del Verona –el equipo que ganó el *Scudetto* en 1985- nunca creyeron en una posible progresión de este equipo de barrio y hace años coreaban: **"Cuando los asnos vuelen, el *Ceo* a la Serie A"**.

Luigi Campedelli –dueño de la Paluani, una empresa de productos de confitura y pastelería- fue el presidente que, poco a poco, forjó durante la década de los 80 la ascensión del

A base de descartes de otros equipos, Del Neri ha formado un equipo ganador y que juega el mejor fútbol de Italia

Chievo
El submarino italiano

equipo hasta el semiprofesionalismo, llevándolo a la Serie C1. En 1992, y tras el fallecimiento de Luigi, el club pasó a manos de sus hijos Luca y Piero, especialmente del primero. Luca ha seguido, con buenos resultados, la obra de su padre. Hoy en día, es, con apenas 33 años, el presidente más joven del fútbol italiano.

Un equipo de descartes

El equipo véneto no sólo está cosechando buenos resultados, sino que también está jugando el fútbol más espectacular y ofensivo de la Serie A. Sin duda, es el equipo que más divierte a los aficionados de toda Italia. ¿Y quiénes son sus protagonistas? Para el gran público, prácticamente son todos desconocidos. La mayoría de ellos provienen de otros clubs, de donde fueron descartados. Ahí están los casos de Corradi y Marazzina –cantera del Inter-, de los ex juventinos Perrotta y Corini, del portero Lupatelli –era reserva en la Roma de Capello- y del brasileño Eriberto, que en el Bolonia apenas pudo demostrar su valía. Ahora, por la banda derecha Eriberto parece una mezcla entre Pelé y Carl Lewis. Y es que no para de regatear a sus rivales y, además,

Formado por descartes de los grandes, el equipo despliega un juego ofensivo y lleno de garra

corre los 100 metros en 11 segundos. Hombres como Manfredini, Perrotta, Lanna y el resto de jugadores demuestran, domingo tras domingo, una forma física envidiable, además del entusiasmo y las ganas de jugar a fútbol, así como una eterna búsqueda del gol y la victoria.

Mientras tanto, los famosos jugadores de los grandes clubs de Italia –que cobran al menos 10 veces más- se arrastran cada jornada y no cumplen con las expectativas creadas. Los hombres del Chievo corren y corren...pero los que se cansan son los demás. Están dando una verdadera lección de humildad a todo el fútbol italiano, incluidos sus técnicos más prestigiosos que durante tantos años han reivindicado ser los mejores del mundo. ■

Cristiano LUPATELLI
Portero.
Nació el 1 de enero de 1978 en Perugia (Italia).
1,88 m. - 83 kgs.
Tras haber destacado en el Fidelis Andria -Serie B- le fichó la Roma de Fabio Capello. El año pasado fue uno de los protagonistas -alternando en la titularidad con Antonioli- del equipo *giallorosso* que ganó el *Scudetto*. Este año no tiene competencia en el Chievo.

Eugenio CORINI
Centrocampista.
Nació el 30 de julio de 1970 en Brescia (Italia).
1,73 m. - 73 kgs.
Estaba predestinado a ser uno de los grandes medios de Italia y, por eso, lo fichó la Juventus en 1990. Llegó a ser internacional, pero nunca terminó de triunfar. Tras haber pasado por Sampdoria, Nápoles, Brescia, Piacenza y Verona, ha renacido en las filas del Chievo.

Simone PERROTTA
Centrocampista.
Nació el 17 de septiembre de 1977 en Ashon (Reino Unido).
1,79 m. - 72 kgs.
Otro descarte de la Juventus. Se le puede considerar como el director de juego del equipo. Por sus pies pasan todas las acciones del Chievo. También tiene llegada. Esta temporada, y hasta la jornada octava, lleva marcados tres goles.

ERIBERTO Da Conceiçao Da Silva
Centrocampista.
Nació el 21 de enero de 1979 en Río de Janeiro (Brasil).
1,80 m. - 79 kgs.
Actualmente es uno de los mejores carrileros derechos del *Calcio*. Hace dos temporadas, militó en el Bolonia. Ha progresado hasta tal punto que Luiz Filipe Scolari le tiene en su agenda para convocarle en los futuros compromisos de Brasil.

Luigi del Neri

Nació en Aquileia el 23 de agosto del 1950. Entrenador del equipo que está sorprendiendo en el *Calcio*, hace apenas 10 años trabajaba en categoría regional. A lo largo de su carrera sólo ha dirigido a equipos modestos: la Partinicaudace, el Téramo, el Ravenna, el Novara (todos de Serie C2), la Nocerina y la Ternana (C1), el Empoli, de nuevo la Ternana (Serie B) y desde hace dos temporadas al Chievo Verona, al que llevó a la Serie A. Especialista en ascensos, ha logrado nada menos que cinco desde 1990. Es un típico exponente de la escuela de Arrigo Sacchi. Su filosofía está basada en un sistema de juego 4-4-2 donde los delanteros bajan a presionar y a defender, los interiores suben por las bandas y los centrocampistas roban balones y construyen juego.

El once tipo

NUEVE SELECCIONES EUROPEAS SE JUEGAN C

Ellos también quie

Bélgica

Los belgas, que se quedaron fuera de una plaza directa para el Mundial al perder con Croacia, no confían demasiado en que su selección pueda eliminar a los talentosos checos. Robert Waseige no introducirá demasiados cambios en el equipo que ha utilizado últimamente.

A favor. Bélgica recupera a Walem, que se perdió el encuentro contra Croacia por sanción. Wilmots y Baseggio podrán jugar, aunque acaban de salir de una lesión y no estarán en su mejor forma.

En contra. No podrá contar con el concurso de su mejor delantero: Emile Mpenza (Schlake 04). Su lugar lo ocupará Sonck, ariete del Genk que está en un gran momento de forma.

El crack

Bart Goor

Un once posible

De Vlieger
Valgaeren — De Boeck/ Van Meir
Deflandre/ Crasson — Vanderhaeghe — Van Kerchoven/ Goor
Walem
Verheyen — Baseggio
Wilmots
Sonck

ENTRENADOR: Robert Waseige.

El crack

Pavel Nedved

Un once posible

Srnicek
Repka
Grygera — Novotny
Rosicky/ Berger — Jarosik — Nedved
Poborsky — Jankulosvski
Baros — Lokvenc

ENTRENADOR: Jozef Chovanec.

Rep. Checa

La República Checa es la gran favorita para pasar esta eliminatoria. Los hombres de Josef Chovanec no pudieron quedarse la primera plaza, pero consiguieron la repesca con un espectacular 6 a 0 contra Bulgaria, con lo que su moral está por los cielos. El seleccionador mantendrá el bloque de los últimos encuentros.

A favor. La vieja guardia de los Srnicek, Poborsky, Koller y Nedved se ha acoplado muy bien con los jóvenes que suben con fuerza como Baros y Rosicky. Su juego ofensivo y rápido puede crear muchos problemas a los belgas.

En contra. Koller no podrá jugar al estar sancionado con dos partidos y Rosicky se perderá el encuentro de ida.

Ucrania

La mala suerte se ha cebado con Ucrania de cara a la repesca. Andrei Shevchenko, su principal figura y la gran pesadilla para la defensa germana, se fracturó la nariz en un partido con el Milan y su presencia ante Alemania es muy complicada, aunque no imposible.

A favor. Su peligroso contraataque, la ilusión por disputar el primer Mundial de su historia y la necesidad de ganar de los alemanes, lo que puede agarrotarles en su juego.

En contra. Al margen de la duda de Shevchenko, Ucrania, que puede acusar la falta de experiencia, tendrá que jugar con el cuarto portero: Reva, ya que Virt, Blyzniuk y Shovkovskyi están lesionados.

El crack

Andrei Shevchenko

Un once posible

Reva
Vaschuk — Holovko
Luzhny — Nesmachny
Husin — Shyschenko
Zubov — Rebrov
Vorobey — Shevchenko

ENTRENADOR: Valery Lobanovskyi.

El crack

Oliver Kahn

Un once posible

Kahn
Wörns — Nowotny
Rehmer — Ziege
Ramelow — Ballack
Schneider — Böhme
Neuville/ Zickler — Kirsten/ Bierhoff

ENTRENADOR: Rudi Völler.

Alemania

Alemania sólo ha estado ausente de dos Mundiales y ahora está cerca de perderse el tercero. En el país hay mucha desconfianza con un equipo que se tuvo que conformar con la respeca al no poder pasar del empate (0-0) en casa ante Finlandia.

A favor. La lesión de Shevchenko puede ser su mejor su aliado, así como su experiencia en momentos críticos. Alemania siempre ha salido de sus crisis, aunque, eso sí, alguna vez puede acabar su suerte.

En contra. La responsabilidad puede atenazar a un equipo que tendrá la lesión de Deisler. El ataque es otro de los dolores de cabeza de Völler. Bierhoff es muy criticado. Las alternativas pueden ser Kirsten o Zickler.

eren ir al Mundial

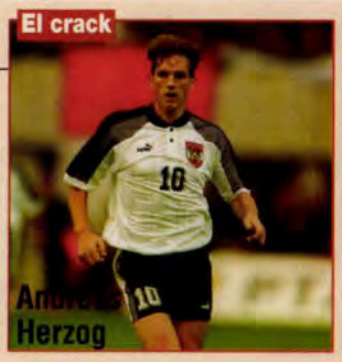
Austria

Austria dio la gran sorpresa y se metió en la repesca tras empatar en Israel (1-1) en el minuto 91, a pesar de tener la baja de 14 jugadores: nueve que se negaron a viajar por miedo y cinco lesionados.

A favor. No tiene nada que perder. La repesca ya es un éxito y los nuevos no juegan mal y derrochan ilusión. Puede recuperar a los lesionados Cerny, Stranzl, Flögel, Weissenberger y Baur.

En contra. Las ganas no lo son todo. Baric ha dicho que no convocará a los 9 'cobardes' y el equipo es algo inferior a Turquía.

El crack



Andreas Herzog

Un once posible

Wohlfarht

Winklhofer

Baur/ Vukovic — Prilasnig

Hiden — Strafner

Cerny/ Schopp — Herzog — Kitzbichler

Haas — Weissenberger

ENTRENADOR: Otto Baric.

El crack

Hakan Sukur

Un once posible

Rustu

Umit Ozat

Fatih — Alpay

Tugay — Tayfur

Nihat — Ali Akdeniz

Sergan

Hakan Sukur/ Umit Karan — Arif/ Ilhan Mansiz

ENTRENADOR: Senol Gunes.

Turquía

A priori, Turquía es la favorita para eliminar a Austria. La derrota en casa ante Suecia el 5 de septiembre despertó muchas críticas contra Senol Gunes. Ante Moldavia, el técnico le dio la alternativa a nuevos jugadores como Ilhan Masiz, Nihat,que está cerca de la Real Sociedad, y Umit Karan que dieron una muy buena imagen (0-3).

A favor. No tendrá ninguna baja y puede seguir apostando por los nuevos.

En contra. Más que la calidad del rival, Turquía debe temer al ímpetu austriaco y a la relajación.

Eslovenia

Eslovenia es una experta en dar sorpresas en las repescas. En la última Eurocopa, dejó fuera en esta fase a Ucrania. Ahora, intentará hacer lo mismo contra Rumania, a priori la favorita a lograr el billete para Corea y Japón.

A favor. Podrá volver a contar con dos hombres básicos como Milenko Acimovic y Zlatko Zahovic, que no jugarón ante Islas Feroes por lesión.

En contra. Katanec tendrá las importantes bajas del defensa del Kaiserslautern Aleksandar Knavs y Nastja Ceh.

El crack

Zlatko Zahovic

Un once posible

Simeunovic

Milinovic

Bulajic/ Vugdalic — Galic

Pavlin

Novak — A. Ceh — Acimovic — Rudonja

Zahovic

Osterc

ENTRENADOR: Srecko Katanec.

El crack

Cristian Chivu

Un once posible

Lobont

Popescu — Filipescu

Contra — Chivu

Radoi — D. Muntenau

Sabau — Mutu

Ilie — Niculae

ENTRENADOR: Georghe Hagi.

Rumania

Con muchos jugadores destacando en las ligas más fuertes, Rumania no puede fallar y el seleccionador Georghe Hagi no piensa en otra cosa que no sea en la clasificación, a pesar de que respeta a los eslovenos. Hagi tiene claro el equipo y su única duda es la de darle ya la oportunidad al joven Ghioane (Dinamo Kiev).

A favor. Con una buen ataque y una fuerte defensa, tiene un equipo más compacto que Eslovenia.

En contra. Además de la presión, los rumanos tendrán el hándicap de la lesión del ariete Violen Moldovan.

Eire

Eire tendrá que jugarse una plaza en el Mundial, tras quedarse fuera de Francia'98 y la Euro'2000, contra Irán que eliminó a Emiratos Árabes Unidos por 4-0.

A favor. La capacidad ofensiva de Robbie Keane y el aval de haber dejado fuera a Holanda.

En contra. Tendrá la importantísima baja por lesión de su capitán: Roy Keane. Niall Quinn es duda. Otro problema estará en el viaje a una zona en guerra.

Un once posible

Given

Dunne — Staunton

Gary Kelly — Harte

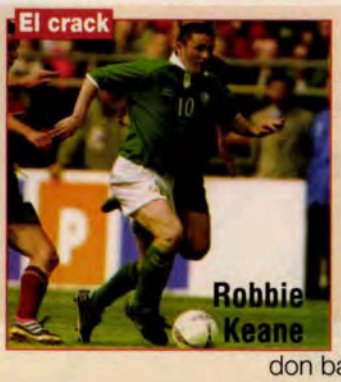
Holland — Kilbane

McAteer — Finnan

Robbie Keane — Duff/Quinn

ENTRENADOR: Mick McCarthy.

El crack



Robbie Keane

MERCADILLO

Cualquier coleccionista que esté interesado en que se publique una foto suya rodeado con su valiosa colección solamente tiene que remitirnos los tres preceptivos recortes del 'Don Baloncito'.
El lector puede explicar brevemente en que consiste su colección y de cuantos objetos se compone.
Además, cualquier grupo de aficionados que jueguen en algún torneo de fútbol puede enviarnos una foto del equipo con los nombres de los jugadores y será igualmente publicada.

Nota:
DON BALON declina toda responsabilidad sobre los incumplimientos que se puedan producir entre anunciantes de esta sección.

¡ATENCION!

3

DON BALONCITOS POR MENSAJE

Para tener acceso a esta sección de intercambios y contactos, debéis adjuntar a vuestro mensaje, 3 recortes del "DON BALONCITO" (no fotocopia), nuestra mascota... Para que las peticiones sean publicadas, deberán cumplirse además las siguientes requisitos: I Sólo se podrá enviar un anuncio por carta remitida. I En el anuncio deberá constar vuestro nombre completo y dirección. I Unicamente serán aceptados aquellos anuncios relativos a material futbolístico (posters, insignias, fotos, banderines, etc.)
La correspondencia debe dirigirse a:
Revista DON BALON.
Avda. Diagonal, 435, 1° 2ª.
08036 BARCELONA

CAMISETAS

Compro. Estoy interesado en camisetas (talla L o XL) de equipos de Ligas sudamericanas como las de Argentina o Brasil. Del Brasileirao, estoy muy interesado en las camisetas oficiales del Cruzeiro, Vasco da Gama (primera y segunda equipación), Sport Recife, Sap Paolo, Portuguesa, Santos, Vitoria Bahía, Palmeiras, Internacional, Gremio de Porto Alegre, Fluminense, Flamengo (primera y segunda equipación), Goias, At. Paranaense, Corinthians (primera y segunda equipación), At. Mineiro, Bahía y Botafogo. De la Liga argentina: River, Colón, Santa Fé, Independiente, Racing Avellaneda, Vélez Sarsfield, Rosario Central y Lanús. La que me despierta un mayor interés es la de Chacarita Juniors. Estoy dispuesto a pagar precios que oscilen entre las 3.000 o 4.000 ptas. y las 7.000 y 8.000 ptas. Si es posible, informar bien sobre la camiseta y mandar una foto. Escribir a: José Antonio Cano Ramos. C/La Planta, nº 60. 04620 Vera (Almería).

REVISTAS

Compro. Compro los DON BALÓN nºs 1348 y 1349 con pósters incluidos y en perfecto estado. Escribir a: Tomás Escuder Ibáñez. Av/Tombatossals. Grupo Sta. Elena, 15, bajo. 12004 Castellón.

Vendo. Vendo el siguiente material a contrareembolso: lote 18 revistas de la Confederación asiática de fútbol (AFC) a 12.000 ptas. o dos lotes de 9 revistas por 7.000 ptas., lote 12 revistas Planet Football de Italia por 9.000 ptas. o dos lotes de seis revistas por 5.000 ptas, Anuario italiano 'Un Anno nel Pallone 97-98' por 4.000 ptas., Apéndice Extra Liga DON BALÓN 2000-01 por 500 ptas., A-Z del fútbol Apéndice 2000 y 2001 por 2.000 ptas. cada uno, Guías-Anuario de América 'North&Latin American Football Guide' años 93-94 y 97-98 por 4.000 ptas. cada una, Extra Futgol Eurocopa'88 por 1.000 ptas., Extra Fútbol Sala DON BALÓN 93-94 por 750 ptas., Extra Liga de AS 2001-02 por 400 ptas, Los Mundiales de Fútbol de Uruguay 1930 a Italia 1990 de El Independiente por 3.000 ptas., Especial Futgol presentación JJOO Seúl'88 por 500 patas, Especial DON BALÓN con todo el fútbol de Barcelona'92 por 1.000 ptas, Guía Marca de la Eurocopa'2000 por 375 ptas., Extra DON BALÓN Eurocopa'92 por 1.000 ptas, Guía Marca Eurocopa'88 (todos los resultados desde 1958 hasta 1987 de la fase de clasificación y fase final) por 500 ptas. También ofrezco información sobre el siguiente material: Eurocopas, Copa América, Copa África, Copa Libertadores, El fútbol Olímpico y Mundiales de Fútbol. Interesados, escribir a: Juan Robles. C/Garmonal, nº82. 23770 Marmolejo (Jaén).

Compro o cambio. Quiero los Extras Liga DON BALÓN 88-89 hasta 96-97, ambos inclusive. También quisiera conseguir el Extra Copa de Europa de DON BALÓN 95-96 y 96-97. Lo cambio o lo compro a muy buen precio. Escribir a: Salvador Canet Mascarell. C/Padre Castells, 49, 3º 7ª. 46600 Alcira (Valencia).

VÍDEOS

Vendo. Tenemos a vuestra disposición los mejores vídeos de la historia del deporte, partidos históricos desde 1954 hasta nuestros días, partidos mundiales, Eurocopas, ligas europeas y americanas, etc... También vídeos de todo tipo de deportes y competiciones. Si quieres recibir información sin compromiso, puedes solicitarla a: Futbol Collection. Apartado de Correos 4202. 31080 Pamplona (Navarra). E-mail: Navarra@teleline.es

Vendo. Nuevo catálogo con lo mejor del fútbol, en vídeo, de todos los tiempos. Los mejores partidos en VHS y al mejor precio que podrás encontrar. Las mejores Ligas de todo el mundo, los mundiales, las competiciones europeas... Y vídeos especiales de los cracks de la historia del fútbol como Di Stefano, Pele, Puskas, Cruyff, Maradona, Platini, Romario, Stoichkov, Van Basten, Cantona, Beckam, etc... Solicita el catálogo sin compromiso y lo recibirás gratis en tu domicilio. Interesados dirigirse a: FUTBOLMANÍA. C/ Río Matarraña, P-6, 4ºB. 50014 Zaragoza.

LIBROS

Vendo. Vendo el siguiente material a contrareembolso: Libro 'XXV Olimpiadas de la era Moderna-JJOO Barcelona'92' de DON BALÓN por 3.000 ptas., Historia de los Mundiales de Fútbol (1930-1990) del diario AS por 3.000 ptas., Atlas Mondial du Football 1995 por 4.500 ptas., Historia Estadística del fútbol en las ex repúblicas soviéticas (de Armenia a Uzbekistan) en dos tomos por 4.000 ptas.y The Little Red Book of Chinese Football (el fútbol en China y Hong Kong hasta 1991) por 2.000 ptas. Interesados, escribir a: Juan Robles. C/Garmonal, nº82. 23770 Marmolejo (Jaén).

INSIGNIAS

Vendo o cambio. Dirigido a ti coleccionista de insignias/pins. Intercambiamos o vendemos por mediación de un boletín trimestral alrededor de 1.200 insignias/pins oficiales en un 96,5 % de clubes de fútbol de España de Primera a Tercera División, regionales, federaciones y comités, extranjeras y otros deportes. Editamos un catálogo con las novedades fotocopiadas a color. Si eres coleccionista y estás interesado, envía 250 ptas. en sellos de correos y recibirás el catálogo del presente trimestre y posteriormente, de forma gratuita, lo que vayamos editando. Si te interesa el intercambio, envíanos la relación de lo que ofreces. También estamos interesados en conseguir listados/directorios de las peñas de los diferentes clubs de España, así como sus correspondientes pins. Escribir a: C.I.C.I.F, Javier González. Apdo. Correos 5036. 35080 Las Palmas de Gran Canaria. E-mail: cicifda@ hotmail.com

MATERIAL

Cambio. Coleccionista de material futbolístico. A destacar pósters de los mejores jugadores del fútbol argentino, banderines de varios clubs de la máxima categoría, libro sobre la vida del jugador Adolfo Padernera, folletos de clubs, Libro Estadístico del fútbol venezolano, Super-póster del fútbol brasileño, revistas, postales, llaveros futbolísticos y mucho más... Por favor, a cambio sólo deseo el Extra Liga DON BALÓN 2001-02 o el Copas Europeas 2001-02. También estaría interesado, aunque en menor grado, en todos los TOP-40 y cromos de la Liga de las Estrellas. Escribir a: José Mª Guillén Luna. Edificio 32, Apto. 7, 4º piso. 62200 Jatibonico-Sancti Spiritus.Cuba.

Cambio. Soy coleccionista de entradas de fútbol. Poseo bastante material para cambiar, tanto español como extanjero. Mandar lista y yo mandaré mi lista de entradas. Escribir a: Francisco Cuesta Lerena. C/Marruecos,31. 29014 Málaga.

SCD INTANGCO DE ELCHE (Categoría cadete provincial de Alicante). Arriba, de izquierda a derecha: Andrés (entrenador), David, Ramón, Jordi, Josep, Víctor, Miquel, Adrián, Germán y Manu (delegado). Abajo, en el mismo orden: Víctor S., José, Toni, Morala, Manu y Cristian. El equipo está patrocinado por 'Pikolinos'.

¿En qué equipo no alemán jugó Beckenbauer?

entérate aquí:

www.donbalon.es

Noticias de última hora • Todo el fútbol nacional • Primera División • Segunda División • Segunda División B
Tercera División • Más de 60 paises a tu alcance • Reportajes • Entrevistas • Estadística
Historia • Anécdotas • Concursos • Polémicas • Mercadillo...

El brasileño, que está en vena goleadora tanto en la 'Char

"Aquí estoy

Llegó a Alemania hace siete años y se siente como un alemán más. Olvidado por la selección brasileña, el '9' del vigente campeón de Europa está, a los 29 años, en uno de los mejores momentos de su carrera. Después de haberse hablado mucho sobre su futuro el pasado verano, Giovane no se arrepiente de haberse quedado en Múnich y se muestra muy ilusionado ante esta nueva temporada.

María Victoria Jiménez

Stefan Danielsson

npions' como en la Bundesliga, dice estar muy a gusto en el Bayern **Elber**

contento y me quedo"

-El Bayern es el mejor equipo de Europa; Hitzfeld, el mejor entrenador y Elber, el mejor delantero. ¿Está de acuerdo?

-Todo eso está por demostrar. Queda mucha *Champions League*. Se lo podré confirmar si seguimos jugando con la misma disposición hasta el final.

-Está marcando en Europa y en Alemania. ¿Es la manera de asegurarse el puesto en un equipo con tanta competencia?

-Estoy pasando por una buena racha y eso coincide con que en el equipo todos tenemos ganas de dar el máximo y nos divierte jugar.

-Pero me reconocerá que en la primera fase de la *Champions* les tocó un grupo flojito...

-Bueno, pero a partir de ahora la competición será muy interesante.

-Por lo que ha podido ver en Europa, ¿qué equipo le gusta más?

-Por lo que se ha visto hasta ahora, me gusta el Real Madrid. Tiene a algunos de los mejores jugadores del mundo. Me gusta como juega.

-En cambio, el Barcelona...

-Rivaldo está al nivel de Figo o Zidane, pero no puedo decir lo mismo del juego del Barça. Se nota que no van bien las cosas, que tienen problemas.

-El Madrid invierte mucho en sus fichajes. ¿Es todo cuestión de dinero?

-El dinero no compra el talento completamente, pero lo cierto es que lo potencia bastante.

-Hablando de dinero, ¿cree que las diferencias económicas que se dan entre jugadores de una misma plantilla pueden crear problemas?

-Lo importante en un equipo no es lo que gane uno u otro. A mí eso no me interesa. Cuando yo firmé mi contrato, acepté las condiciones y éstas no estaban sujetas a lo que ganaban otros. El compromiso está en jugar bien y dar lo mejor para tu club.

-¿Cree que llegará un día en que se dé el mercado libre de jugadores?

-No soy la persona adecuada para contestar a esto. A mí me gustaría, pero eso se lo tendría que preguntar a un jugador alemán.

-En Múnich lo tratan como si fuera el alcalde. ¿Está mejor en Alemania que en su país?

-Pues sí. Vivo muy a gusto. La afición me conoce, me comprende y me apoya en todo momento. Para mí esto es muy importante. Me fui de Brasil cuando era muy joven, despunté profesionalmente en Europa y en Múnich soy muy feliz. Incluso, si paso por una mala racha, me animan y confían en mi recuperación. Todo esto es un lujo.

-Antes de llegar en 1994 a Alemania estuvo tres años en Suiza. ¿Cómo fue su paso por el país helvético?

-Fue una etapa muy importante. Acababa de llegar de Brasil y no tenía demasiada presión. Pasé un periodo de adaptación enriquecedor. Aprendí como se vive, se piensa y se actúa en el fútbol europeo.

-¿Y qué diferencias ha observado entre el fútbol de Europa y el de Brasil?

-Aquí se utiliza más la fuerza y se juega por el resultado: ganar o ganar. Es la gran diferencia. En Brasil, aunque se vaya perdiendo, los equipos continúan dando espectáculo.

-Hablando de Brasil, ¿cómo explica los problemas que está teniendo para clasificarse al Mundial 2002?

-Buena pregunta. Atravesamos un mal periodo, pero nos estamos reencontrando. Hay que ganar en Bolivia y a Venezuela. ¿Se imagina un Mundial sin Brasil?

-¿Y sin Alemania?

-¡Alemania tiene que clasificarse! Pero para ello tiene que mejorar. En el fútbol hay que jugar bien y si quiere ir al Mundial tendrá que jugar contra Ucrania mucho mejor de lo que lo hizo contra Finlandia.

-Ya lleva diez años en Europa. ¿Alguna vez ha recibido alguna agresión verbal por el color de su piel?

-Jamás, ni en los campos de los rivales. Ni dentro ni fuera.

-En el verano se especuló mucho sobre su futuro. Incluso, se habló del interés de algunos equipos españoles. ¿Desea jugar en la Liga?

-Ya no. Se especuló mucho, pero ningún club habló directamente conmigo. Tengo contrato con el Bayern hasta 2004. Aquí estoy contento y me quedo.

-Últimamente se habla mucho del uso de sustancias prohibidas en el fútbol. ¿Cree que existe el dóping en este deporte?

-A mí, desde luego, no me va a pasar nunca algo de eso, aunque sé que no se pueden jugar tantos partidos de alta competición al 100%. Personalmente, le tengo mucho respeto a todo lo que entra en mi sangre.

-¿Se fía de su médico?

-No, me fío de mí, de mi cuerpo, de mi salud y de lo que tomo. No me permito frivolidades y no consumo nada de lo que no conozca su origen. Si no estoy bien, antes de llegar a eso, por honestidad, cedería mi sitio.

-Ahora tiene 29 años. ¿Seguirá el ejemplo de Romario y Donato y lo veremos jugando hasta casi los 40?

-Tengo muy claro que me retiraré antes para dedicarme a mi familia, que siempre está en un segundo lugar mientras estás en activo. A los 35, o así, pienso dejarlo. ■

Múnich

"Aquí me tratan mejor que en Brasil. Soy muy feliz. Incluso, si paso por una mala racha, me animan. Es un lujo"

Champions

"Me gusta el Madrid (...) Rivaldo está al nivel de Figo o Zidane, pero se nota que en el Barça hay problemas"

ficha

Nombre: Giovane Elber de Souza.
Fecha y lugar de nacimiento: 23 de julio de 1972 en Londrina (Brasil).
Talla y peso: 1,80 m./80 kg.
Posición: Delantero.
Clubs: Londrina (90-91), Grasshopper (91-94), Stuttgart (94-97) y Bayern Múnich (97-?).

En el sorteo de la segunda fase, la sue

Una cara y

Los tres equipos españoles que aún siguen vivos en la *Champions League* ya conocen a sus rivales para la segunda parte de la competición. A priori, todos los nuestros tienen la suficiente calidad para meterse entre los dos primeros y colarse en los cuartos de final, aunque las dificultades que tendrán que superar unos y otros serán muy diferentes. Estos son, uno a uno, los contricantes de los tres en esta nueva ronda.

Rafa Jiménez

Del Piero parece haber revivido del letargo de sus últimas temporadas y será un jugador a tener muy en cuenta por el Deportivo.

Recuperado de una lesión, Michael Owen ya vuelve a jugar en el Liverpool, y partido a partido, sigue mostrado su calidad ofensiva.

El brasileño Pena es la gran referencia en el ataque del Oporto. Suyo fue el gol que metió a su equipo en la segunda fase.

El sorteo de la segunda fase de la *Champions League* se recibió de forma dispar en Madrid, A Coruña y Barcelona. Y es que el Real Madrid, encuadrado en el grupo C, se verá las caras con tres equipos muy asequibles que, eso sí, está en una buena forma como Panathinaikos, Sparta de Praga y Oporto. Por su parte, el Barcelona tendrá que jugarse una de las dos plazas del grupo B con dos huesos duros como Roma y Liverpool. El Galatasaray parece inferior, aunque una visita a Turquía nunca es fácil. Por último, el Deportivo tampoco lo tendrá sencillo. Juventus, Arsenal y Bayer Leverkusen están en disposición de meterse en los cuartos, aunque el Depor no les tiene nada que envidiar.

El otro grupo

El cuarto grupo de la segunda fase sin presencia española nos deparó la oportunidad de volver a ver un duelo entre Manchester y Bayern, todo un clásico desde la final de 1999 en el Camp Nou. Ambos son los favoritos ante Nantes y Boavista.

Ni Panathinaikos, ni Sparta, ni Oporto parecen equipos que le puedan hacer sombra al Madrid

El Barça se lo jugará con Liverpool y Roma, mientras que el Depor se las verá con Juve, Arsenal y Bayer Leverkusen

El grupo sin presencia española nos deparará otro duelo entre Bayern y Manchester